

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Calea Regele
Ferdinand 64-66. Automata-telefon: 20-61.
Törvényszéki lajstromozási szám: 44.
Pos. No. 890-1938. Trib. Cluj, Sectia III.

Kiadótulajdonos:
„JÓESTÉT!” Ujságkiadóvállalat R-T.
Felelős szerkesztő és igazgató:
MAYER ANTAL

CLUJ, 1939. MÁJUS 20
VIII. évfolyam, 132. szám.

Szombat

A teljes semlegesség mellett tettek hitet a Skandináv-államok

Távírtai úton juttatták el Moszkvába az újabb angol javaslatokat - Megnemtámadási egyezményt kötött Németország Észt- és Lettországgal, valamint Dániával - Csáky magyar külügyminiszter újabb békebeszéde - Hivatalos görög cáfolat az állítólagos mozgósítással kapcsolatban - Az angol király kanadai körutja

Hatalmas arányú zsidótüntetés Palesztinában a „Fehérkönyv” miatt

Az elmúlt napok nem hoztak lényegesebb változást a külpolitikai helyzetben. A brit-olasz megegyezés még mindig késik és az angol sajtó egyre borúlátóbban ítéli meg annak helyzetét. A lapok nem titkolták azon aggodalmukat, hogy Moszkva egyelőre még ismeretlen indokok miatt az időhúzás politikájához folyamodik, ami hátráltatja Londont célkitűzéseinek elérésében. Az erőviszonyok parányi eltolódását jelenti a német-észt, német-lett és német-dán meg nem támadási szerződés megkötése és az a körülmény, hogy Svédország, Norvégia és Finnország kormányai újlag hitet tettek a teljes semlegesség mellett. A tengelyállamoknak tehát nem kell attól tartaniuk, hogy északon ugynevezett „békefront” alakuljon ki ellenük. VI. György angol uralkodó befejezte quebeci programját és elindult kanadai körutjára. Csáky magyar külügyminiszter újabb beszédet mondott, amelyben a kormány béketörekvéseit hangsúlyozta. A madridi disz-szemle véglegre, napját a hó 20-ban állapították meg. A felvonuláson megjelennének a külföldi önkéntesek is, akiket ezután hazaszállítanak. Az arab és a zsidó közvéleményt kihatékon mértekben felkavarta a brit „Fehérkönyv”, amelynek szövegezésével Palesztina minden lakója elégedetlen. Nagyszabású sztrájktervek és újabb ellenállás megszervezése fenyegetik a miatt az angol kormányzatot. Lindbergh ezredes beszámolt európai tapasztalatairól és meglehetősen lesújtó véleményt nyilvánított az Egyesült Államok légi felszereléséről. Részletes jelentéseink a következők:

A BRIT-OROSZ EGYEZMÉNY
(LONDON.) A brit sajtó egyre borúlátóbban ítéli meg a brit-országi egyezmény sorsát annak ellenére, hogy az angol kormány hajlandónak mutatkozik az orosz követelésekhez való közeledésre. A Times azt írja, hogy a szovjet kormány azon elhatározása, hogy nem Potemkin küldötte Genfben, időhúzási célzattal lenne és azt jelentené, hogy Moszkva minden módon kitérni igyekszik az ajánlat elől.

A francia lapok ezzel szemben derűlátóbbak. A Ce Soir szerint Bonnet olyan közvetítő ajánlatot dolgozott ki, amelyet London és Moszkva is elfogadhatnak. Az orosz lapok véleménye az, hogy természetes az orosz kitérés, mert a szovjet nem kíván felesleges

veszedelmet maga számára és ezért inkább az időhúzás eszközéhez folyamodik.

A német sajtó hangoztatja, hogy bármiként sikerüljön, vagy ne sikerüljön Anglia terve, a tengelyállamokat készületlenül már nem találja, mert akárhogy is nevezzék London törekvéseit, azok kizárólag a totális rendszer ellen irányulnak. **LETREJÖTTEK A NÉMET-ESZT, LETT ÉS DÁN MEGNEMTÁMADÁSI EGYEZMÉNYEK**

(BERLIN.) A német Kormány hivatalosan közli, hogy Berlin, Észtország, Lettország és Dánia között létrejött a meg nem támadási egyezmény, míg a svéd, norvég és finn kormányok kijelentették, hogy nem érzik veszélyeztetve országaik épségét és így semmi okuk nincsen arra, hogy eddigi semlegességi álláspontjukon változtassanak.

A Berliner Lokalanzeiger a meg nem támadási egyezményekkel kapcsolatban azt írja, hogy a berlini kormány által elért eredmény mintegy a második válasz Roosevelt elnök ismeretes távirati üzenetére, mert

igazolja, hogy az elnök kevésbé ismeri az európai helyzetet.

ANGOL MINISZTERTANÁCS
(LONDON.) A brit kormány minisztertanácsot tartott, amelyen a brit-orosz egyezmény megkötésének módjait beszélték meg. Beavatottak szerint a kormány messzemenő engedményekre hajlandó az orosz követelésekkel szemben.

mert az alsóházi ellenzék állandó kérdészködése és sürgetése már kellemetlen lett számára. A minisztertanácsal kapcsolatban a Manchester Guardian élesen bírálja a lengyel kormányt, amely szerinte merev szovjet-ellenes állásfoglalásával csak nehezíti a helyzetet.

CSÁKY MAGYAR KÜLÜGYMINISZTER ÚJABB BESZÉDE

(KECSKEMÉT.) Gróf Csáky István magyar külügyminiszter tegnap Kecskeméten tartott 5000 ember előtt beszédet, amelyben az általános béke érdekében munkásságot jelölt meg a kormány legfőbb törekvéseként. Foglalkozott újlag a kisebbségi kérdéssel, továbbá a baráti nemzetekkel ápolandó együttműködéssel is.

Az olasz sajtó és a küszöbön álló találkozók

(ROMA.) Az olasz sajtó a küszöbön álló Ribbentrop-Ciano és Halifax-Bonnet-Maisky találkozók jelentőségével foglalkozik és párhuzamot von a két megbeszélés között. A Tribuna azt írja, hogy

vasárnap Ciano Berlinben lesz, míg hétfőn Bonnet és Halifax fognak Genfben megbeszéléseket folytatni Maiskyval, az orosz nagykövettel. A különbség a kettő között az, hogy amíg Ciano és Ribbentrop kész és rendkívül nagy jelentőségű szerződést írnak alá, addig Halifaxnak és Bonnetnek még mindig bizonyos diplomáciai vitákat kell lefolytatniuk a huzódó szovjet képviselőjével, akinek aligha adhatnak felhatalmazást a megállapodás megkötésére. Róma és Berlin tehát itt is meg fogják előzni a demokráciákat, mert kész tények elé állították a világot.

A Giornale d'Italia hosszú cikkben számol be arról az előkészületről, amit Berlinben Ciano fogadására fogantattak.

A német főváros népe most visszaadja azt a meleg fogadtatást, amelyben Milano Ribbentropot részesítette. Mindez élesen igazolja, hogy a Berlin-Róma tengelyt a legésszerűbb felfogás hatja át. A tengelyállamok tisztában vannak azzal, hogy egymásra vannak utalva és nincs mit várnok a demokráciáktól, amelyeknek képviselői Genfben megkísérik a bekerítési politika folytatását és eredményessé tételét. Ez azonban eltölpül a német-olasz katonai szövetség jelentősége mellett.

VI. GYÖRGY BRIT URALKODÓ KANADÁBAN

(QUEBECK.) Kanada lakossága háttartalan lelkesedéssel üdvözölte a brit uralkodópárt quebeci partralépése alkalmából. V. György és a királyné az ünnepélyes fogadtatás után szállásukra hajtottak, majd később fogadták a kanadai kormány és a quebeci diplomáciai testületek tisztelgését. Tegnap a Quebec melletti csatamezőn, ahol az utolsó angol-francia ütközet lezajlott,

35.000 gyermek vonult fel a magas vendégek előtt, élénkelve először angol, majd francia nyelven a himnusz és azt követően a kanadai franciák indulóját. A királyi pár a szemle után tizenkét kocsiból álló különvonatba ült és megkezdte útját a dominiumban. A kocsik ezüst és kék színnel pompásan díszítettek és külön erre a célra készültek.

DÁNIA A SZTRÁJKOK ELLEN
(KOPPENHÁGA.) A dán parlament törvénytervezetet fogadott el, amely a sztrájkot büntetendő cselekménynek minősíti és ezért egyszer s mindenkorra tiltja.

HITLER KANCELLÁR KARLSRUHEBAN

(KARLSRUHE.) Hitler vezér és Kancellár tegnap Karlsruheba érkezett, ahol megtekintette Németország légvédelmi vonalait. A vonalsávok kettő olyan szélesek, mint a gyalogsági vonalak és a szakértők megállapításai szerint áttörhetetlenek. A Führer a lakosság mindenütt a legnagyobb lelkesedéssel fogadta.

A MADRIDI DISZSZEMLÉ
(MADRID.) A disz-szemle napját végérvényesen a hó 20-ban állapították meg. A „diadalünnepségek” programja a következő lesz: Délután 9 órakor vonul be a fővárosba a Caudillo vezérkara élén a városba, amelyet ezt követően az összes templomokban háláadó istentiszteletet fognak tartani. A madridi székesegyház miséjén Franco tábornok is megjelenik. Az istentisztelet után lesz a disz-szemle, amikor is a Caudillo, a spanyol tábornoki kar, a diplomáciai testületek és a meghívott külföldi vendégek előtt 200.000 katoná fog elvonulni, köztük az olasz és a német önkéntesek csapatai is. A disz-szemle után a spanyol állam főgadjá a kormány, a város tanácsa, a tábornoki testület és a diplomáciai kar tisztelgő látogatását. Ezt követően disz-szemle lesz, amelyen nagyszámú meghívott vesz részt. Este disz-szemle lesz az operában.

AZ ÚJ WASHINGTONI OROSZ NAGYKÖVET BESZÉDE

(NEWYORK.) A newyorki világkiállítás orosz pavilonját tegnap nyitotta meg Szumanszky, az újonnan kinevezett szovjet nagykövet, aki ez alkalommal nagy beszédet tartott, amelyben a többek között kijelentette, hogy a Szovjet nem akar messzemenő kötelezettségekkel járó szövetségeket kötni, csak együttműködést szeretne összehozni az egyes európai nagyhatalmak és Moszkva között. Az orosz nemzetnek, mondotta, hatalmas hadserege van, de ez csak a belső védelem céljait szolgálja és akkor fogja éreztetni erejét, ha az országot kívülről jövő támadás érné.

A nagykövet beszéde amerikai baloldali körökben nagy feltűnést keltett, mert abból arra következtetnek, hogy Moszkva még mindig gondolkozik a brit felszólításra és nem hajlandó az angol tervet a maga erejével is támogatni.

LINDBERGH BESZÁMOLÓJA

(WASHINGTON.) Lindbergh ezredes, a világhírű óceánrepülő tegnap

számolt be a törvényhozás katonai bizottsága előtt európai tapasztalatairól és közölte, hogy az amerikai légügyi minisztériumnak nagy erőt kell kifejtenie, hogy az Egyesült Államok légi felszerelését a németekéhez hasonló magas szintre emelje.

ÁLTALÁNOS AZ ELKESEREDÉS A BRIT „FEHÉR KÖNYV” MIATT

(LONDON.) A Labour Party hivatalosai a Daily Herald és a News Chronicle rendkívül éles hangon támadják a kormányt a palesztinai kérdés kapcsán kiadott „Fehér könyv” miatt, amely szerintük

teljesen hibás terveket dolgozott ki, olyanokat, amelyek nem védik sem a zsidóságnak, sem pedig az arabok érdekeit. A kormány — írja a Daily Herald, — tanácsatlannak áll a kérdés megoldása előtt és ezért teljesen elhibázott szemszögű kísérletekre határozta el magát, melyekkel azonban csak azt éri el, hogy Palesztinában a helyzet még feszültebbé válik.

Ugyanakkor Jeruzsálemből közlik, hogy a „Fehér könyv” nyilvánossá tétele alkalmából úgy a zsidóság, mint az arabok részéről heves tüntetések zajlottak le, amelyek összetűzésekhez vezettek a karhatalom és a felvonulások között. A jeruzsálemi óvárosban egy arab csoport a „Fehér könyv” egy nyomtatott példányát nyilvánosan elégette. Tüntettek Hajfában, Jaffában, Tel-Avivban, Nablusban és Tulkaromban is. Az elkeseredés, — mondják a közlések, — ha lehet még sokkal nagyobb, mint eddig volt.

ÚJABB JELENTÉSEK A SZENTFÖLDRŐL

(JERUZSÁLEM.) A Fehérkönyv tartalmát rádióon keresztül akarták a lakosság tudomására hozni, de a közvetítést félbe kellett szakítani, mert a leadóállomást megrongálták. A Jewish Agency felhívást intézett a lakossághoz, a felhívás a következő szavakkal kezdődik:

Harc az áruló politika és az ilyen politikát tervező rendszerek ellen — majd ezzel fejeződik be — a harcot a zsidóság áldozatok árán is a végsőig folytatni fogja.

Elégedetlenség mutatkozik az arabok körében is, mert a Fehérkönyv Palesztinát állandóan önálló államnak nevezi, amelynek alkotó eleme a zsidóság is. Ez ellen pedig az arabok tiltakoznak. A legutóbbi jelentések közlik, hogy

a zsidóság kimondotta az általános sztrájkot. Kivételesen azonban a közüzemek alkalmazottai munkahelyükön maradhatnak.

Több helyről összetűzések híre is érkezett. Így Ghezából, ahol arab és zsidó csapatok tüztek össze és Nablusból, ahol megkísérelték a postaépület felrobbantását. A kísérlet szerencsére nem sikerült.

KIÜRÍTETÉK A JAPÁNOK AMOY SZIGETÉT

(TOKIO.) A japán haderő Amoy szigetét, miután azt a nem kívánatos, japánellenes elemektől megtisztította, kiürítette és ezzel eleget tett Anglia és Franciaország kérésének, illetve tiltakozásának.

HOLT PONTON?

(PÁRIS.) (Rador.) Tegnap végleges formába öntötték a Moszkvának küldendő angol válasziggyékert és annak szövegét az éjszaka folyamán távirati uton juttatták át a moszkvai angol nagykövethoz. Anglia a megegyezés alapjául azt ajánlja, hogy a szovjet segítségére siet abban az esetben, ha szerződészerű kötelezettségből kifolyólag a szovjetet a szomszéd országok valamelyike részéről támadás érne. Ezen az alapon bizakodóbban ítél meg a tárgyalások felvételének lehetőségét, de nincs kizárva az, hogy Halifax mégis Londonba fog utazni. A Reuter szerint, bár az angol politikai körök bizakodóak, mégis sok jel mutat arra, hogy az angol-orosz tárgyalások meglehetősen holtponton jutottak.

BERLINBE UTAZIK PÁL HERCEG

(BERLIN.) (Rador.) A Havas magán-

forrásból arról értesült, hogy Pál jugoszláv kormányzó-herceg július elsején ellátogat Berlinbe. A hír még megerősítést igényel.

AZ ANGOL KIRÁLYI PÁR MONTREALBAN

(MONTREAL.) (Rador.) Az angol uralkodópár tegnap délután ideérkezett és az uccákon közel egymilliónyi tömeg ünnepelte. Ugyanakkor Quebecből jelentik, hogy az angol király quebeci beszédében hangsúlyozta a francia és az angol érdekek szükség-szerű egységét és utalt arra, hogy a Kanadában élő franciáknak és angoloknak is a béke és jog szempontjából hidegvérrel kell megítélniük a nemzetközi helyzetet és ragaszkodniuk a demokratikus szabadságok elvéhez.

FRANCIA AGGODALMAK

(PÁRIS.) (Rador.) A francia lapok a Németország és az északi államok között létrejött újabb egyezményekkel foglalkoznak és nem titkolják el, hogy

Újabb jelentések

A palesztinai eseményekkel kapcsolatosan még a következő jelentések érkeztek: Kairói híradás szerint az egyiptomi kormány hivatalosan közölte, hogy nem ajánlhatja a palesztinai araboknak, hogy a Fehérkönyvben lefektetett tervet elfogadják. Jeruzsálemben tegnap délután a Fehérkönyv miatt igen súlyos természetű tüntetések voltak. Egy csoport zsidó behatolt a kerületi biztos hivatalába. A rendőrség csak nagy nehezen tudta onnan őket kiszorítani. Közben három zsidó súlyosabban megsebesült. A hatóságok más helyeken is összetűzték a tüntető zsidókkal. Az uccákon drótszövény akadályokat állítottak fel. A tegnapi zavargások során 10 rendőr és 85 tüntető sebesült meg. A legfőbb arab tanács tegnap esti ülésén elhatározta, hogy elutasítja a Fehérkönyvben javasolt angol tervet, mert az lényegében a kerekasztal értekezleten előterjesztett javaslattal azonos. A tegnapi jeruzsálemi zavargásokban mintegy 5000 zsidó vett részt. Telavivban nemzeti dalokat éneklő zászlós csoportok vonultak fel, behatoltak a kormányzóirodába, a butorzatot megrongálták, az iratokat elégették és zsidó zászlókkal cserélték ki az angol zászlókat, végül az épületet felgyújtották. A hatóságok rendkívül erőiesen léptek közbe. Eloltották a tüzet és szétszórták a tömeget. Palesztinában bizonyos kedvezetlenséget okozott az a tény, hogy állítólag az Egyesült Államok kormánya, a palesztinai kérdésben a benemavatkkozás elvére akar helyzkedni és nem akar közbenjárni, hogy Anglia kedvezőbb álláspontot helyezkedjék a zsidó kérdésben. A Havas híradása szerint a Fehérkönyv tartalmának rádióon való közvetítése alkalmával a vezetéseket sok helyen elvágta, úgy, hogy a közvetítés lehetetlenné vált. Ugyancsak a Havas jelenti, hogy több helyen a zsidó tüntetők gyújtóbombákat dobtak az angol hatóságok irodáira, amelyek jelentős károkat okoztak. A zsidó távirati ügynökség útján a zsidóság vezetői hivatalos közleményt adtak ki, amely rendkívül támadja az angol kormány új palesztinai politikáját és azzal a leghatározottabban szembe helyezkednek. Az angol lapok általában rokonszenvvel írnak a zsidóság megmozdulásáról, amely sok tekintetben jogos. Utalnak arra, hogy Jabotinszki állítólag egymillió zsidó fiatal embert akar Palesztinába vinni és így felvenni a harcot akár fegyveres erővel is. Egyes részről remélik, hogy Halifax és Bonnet párisi, illetve Daladierrel való közös genfi találkozójuk esetleg valami enyhülést tud elérni, mert remélik, hogy Franciaország között jár Angliánál a zsidóság érdekében.

SZIGORU INTÉZKEDÉSEK

A rendkívül kiélesedett helyzet miatt a palesztinai angol hatóságok mindenütt a legszigorúbb intézkedéseket léptették életbe. A Reuter jeruzsálemi híradása szerint Herzog főrabbi tegnap a zsinagógában éleshangú beszédében bírálta Anglia politikáját, majd utána 15.000 főnyi zsidómenet

Németország az idevonatkozó lépései sok tekintetben ellensúlyozzák Páris és London eddigi terveit. Az a tény azonban, hogy Németország újabb megemeltámadási egyezményeket kötött az északi államokkal, végső eredményben nincsen a világ békességének kárára.

(LONDON.) (Rador.) Az alsóházban MacDonald tegnap jelentést tett a palesztinai zavargásokról. A zsidók számát kormányépületet felgyújtottak. Chamberlain kijelentette, hogy hétfőn vagy kedden ezt a kérdést a törvényhozás elé viszik. Hangoztatta, hogy Anglia fentartja a Fehérkönyvben lefektetett politikai elgondolásait. A törvényhozás szünete május 26-ától június 5-ig tart, ha valami nemzetközi esemény nem keresztezi ezt a tervet. Sir John Simon kijelentette, hogy nincs szó arról, mintha Anglia Spanyolországnak nagyobb kölcsönt akar na adni.

vonult fel a főuccákon minden rendzavarás nélkül, hangoztatta, hogy a zsidóság életre-halálra küzdeni fog a maga jogainak érvényesüléséért. Tegnap a késő éjszakai órákban általában helyreállt a nyugalom, de valószínű, hogy csak pillanatnyi szélcsendről van szó, mert a zsidóság folytatni fogja önvédelmi harcát. A londoni lapok írják arról is, hogy egy Theodor L. Zisu nevű romániai származású fiatalember a zsidó kérdés megoldására azt a tervet vetette fel, hogy Delpalesztinát kolonizálják, ahol hárommillió főnyi zsidóság volna elhelyezhető. Ezt a területet azonban még előbb biztosítani kellene erre a célra.

RÖVID TÁVIRATI HIREK

(LONDON.) Az angol kormány hír szerint újabb javaslataiban a támadások elleni közös angol-francia-szovjet nyilatkozat megtételét javasolja.

(PÁRIS.) Az Oeuvre értesülése szerint Ciano és Francois Poncet római francia nagykövet között újabb tanácskozás folyt. Ciano közölte, hogy Olaszország Mussolini március 26-iki beszéde alapján áll. A nagykövet hangsúlyozta, hogy Franciaország hajlandó Szuez és Djibuti kérdésében tárgyalni, de a tuniszi kérdést illetően nem mehet túl az 1935. évben kötött Mussolini-Laval egyezmény intézkedéseire.

(BERLIN.) Hitlernek a nyugati erődvonalnál tett ellenőrző szemleutjával kapcsolatosan olyan hírek terjedtek el, hogy Németország a határokon nagy csapatösszevonásokat és csapatmozdulatokat végez. Német részről hangsúlyozzák, hogy a hírek ebben a formában alaptalanok, mert csak arról van szó, hogy műszaki szakértők foglalták el az erődítésekkel a helyüket. Ugyancsak Berlinből jelentik, hogy Jacob tábornok erődítési főfelügyelő kijelentette, hogy a német védelmi vonal csak ellentámadásokkal szemben biztosítja a Harmadik Birodalmat, de ezek a vonalak megítélése szerint áttörhetetlenek.

(RÓMA.) Mussolini tegnap több helyen megtekintette az erődítési vonalakat a francia határ közelében is. Ugyancsak Rómából jelentik, hogy a testületi kamarában újabb törvényjavaslatot terjesztenek be, amely tovább korlátozza a zsidóság hivatás-gyakorlását Olaszországban, főleg a szellemi foglalkozásoknál és bármiféle állami szolgálatnál.

(ATHÉN.) A görög távirati iroda leghatározottabban megcáfolja a görög hadseregben történt behívásokról szóló híreket. Ugyanakkor Szófiából jelenti a bolgár távirati ügynökség, hogy azok a hírek, miszerint a bolgár-török határon újabb incidensek történtek volna, minden alapot nélkülöznek.

(LONDON.) A Canterbury-i érsek a Times útján kérést intézett a pápához, hogy pünkösdben napján a béke érdekében tartson az egész világban könyörgéseket. A pápa közölte válaszában, hogy nemcsak pünkösdben, hanem egész május hónapot a béke javára kifejtendő egyházi tevékenységnek szentelteti az egész katolikus körében.

(NEWYORK.) A szénstrájkjal kap-

csolatosan a hatóságok újabb szigorú intézkedéseket alkalmaztak és a sztrájkvidékekre kirendelt katonaság számát jelentősen emelték. Ugyancsak Newyorkból jelentik, hogy a washingtoni szenátus költségvetési bizottsága újabb 773 millió dollár hitel engedélyezését kéri hadfelszerelési célokra, viszont elvetette azt a tervet, hogy Roosevelt elgondolásainak megfelelően újabb légihajókat építsenek.

(LONDON.) Japán hír szerint erősen megerősíti szovjet felőli határait és egy nagy védelmi tervet dolgoz ki.

Az új gyulafehérvári rendőrkvesztor átvette hivatala vezetését

(ALBA-IULIA-GYULAFAHEHÉRVÁR) Gyulafehérvár rendőrkvesztorává Cotisel Constantint nevezték ki, aki a napokban vette át hivatala vezetését. A új kvesztor Erdélyszerte ismert, kitűnően képzett szakember, aki Kolozsváron, majd Tordán, legutóbb pedig Marosvásárhelyen teljesített rendőrfőnöki minőségben szolgálatot felettései és a közönség legteljesebb megelégedésére. Cotisel Constantin ritka munkakészségével és szervező képességével teljesen újjászervezte Tordán közbiztonsági szolgálatát, a város lakosságának megértő hozzájárulásával a hivatali helyiséget rendezett be a rendőrfőkapitányság részére és a modern egészségügyi követelményeknek minden tekintetben megfelelő orszobát és laktanyát létesített a rendőregénység számára. Kiváló érdemeit a tordai rendőrfőkapitányság épületének falában elhelyezett márványtábla örökíti meg. Cotisel Constantin rokonszenves egyénisége, megnyerő modora és megértő gondolkodásmódja minden tekintetben méltóvá teszi őt arra az új és fontos munkakörre, amelyet mint Marostartomány székhelyének rendőrkvesztora betölt. Kitűnő munkatársat kapott dr. Gheorghe Petreanu rendőrkveszturai titkár személyében, akivel együtt kezdi meg és hajtja végre a gyulafehérvári rendőrség újjászervezését. Cotisel Constantin kitüntetés-számba menő kinevezése osztatlan örömet keltett nagyszámu tisztelői és barátai körében. Gyulafehérvár lakossága pedig a legteljesebb bizalommal tekint az új rendőrkvesztor működése elé.

— A SZAKSZERVEZETEK TANÁCSÁNAK FELHÍVÁSA. A kolozsvári szakszervezetek tanácsa tegnap este rendkívüli ülést tartott, amelyen elhatározták, hogy felhívással fordulnak a Szamosstartomány összes szakmai szervezetéhez, hogy szombat este 7 óráig bezárólag okvetlenül jelentkezzenek a választói névjegyzékbe való beírásra.

— Sütőipari munkások gyűlése. A kolozsvári sütőipari munkások vasárnap délután 4 órakor a Munkás Otthonban rendkívüli szakmai ülést tartanak.

— A román B válogatott ellen játszanak vasárnap a lett labdarúgók. Bu karestből jelentik: A lett labdarúgóválogatott vasárnap a román B válogatott ellen játszik. A B válogatott a következő összeállításban veszi fel a harcot a lettekkel: Szadivszky — Duce, Felecan — Páll, Pop III., Nistor — Kovács II., Praszler, Reuter, Válcov, Ene.

— Konfirmációi ünnepség. Tegnap az unitáriusoknál konfirmációi ünnepség volt, amikor a szószéken a szolgálatot dr. Kiss Elek püspökhelyettes, a konfirmáló ifjak körüli teendőket Benczdy Pál vallásos tanár teljesítette. Puskásné Boros Irén énekművész, Útő Mária tanárnő orgona kísérete mellett énekelt. Összesen 58 növendéket konfirmáltak.

— HÖSÖK NAPJA SZÓFIÁBAN. Szófiából jelentik: A Hősök napján a szófiai román székesegyházban gyászünnepi ünnepség volt, amelyen megjelentek Filotti meghatalmazott miniszter, továbbá a román követség és koloniatagjai. Azután a román hősök temetőjében volt gyászünnepség.

Reuter jelenti:

(RIO DE JANEIRO.) Ouro Pretóban (Minas Geraes állam) bányaléggrobbanás történt, amely 11 bányász munkást megölt.

(TOKIO.) A tokiói celluloid-gyári robbanásnak, amint a legutóbbi jelentések közlik, 19 halálos és 258 sebesült áldozata van.

(HÁGA.) A hollandiai kormány elrendelte három harmincezer tonnás csatahajó építését, amelyeket a holland-indiai vizekre fognak küldeni.

(KÖPPENHÁGA.) A dán vasutakon helyezték üzembe az első európai mozgókép kocsit, amely a szakértők véleménye szerint rendkívül módon bevált, úgy, hogy most rendszeresíteni fogják az összes dán vonalakon.

(LONDON.) Eddig ismeretlen okoknál fogva kigyulladt és leégett a chilwelli katonai raktár.

(MEXICO CITY.) Durango és Tetuarc között szabotőrök felrobbantották a legnagyobb vasúti hidat.

(BERLIN.) Befejezést nyertek a magyar-német gazdasági tárgyalások, amelyeknek eredményével mindkét állam delegátusai elégedettek.

(KÖRÖSMEZŐ.) Szendy Károly budapesti polgármester látogatást tett Körösmezőn, amelyet Budapest, mint tudvalevő testvérvárosává fogadott.

(VATIKÁNÁROS.) XII. Pius pápa látogatást tett a laterani bazilikában, amely 1865 óta használaton kívül állt.

(FIRENZE.) Furtwaengler vezette alatt a 400 tagból álló berlini filharmoniai zenekar nagy hangversenyt rendezett, amelynek óriási sikere volt.

(MASSAUA.) Albánia olasz kikötőjébe, Massauába 4000 métermássa különböző gyapot-növény megérkezett Texasból.

(ADDIS ABABA.) Megkezdették Aszab város kikötőjébe való kiépítést. Julius hó 1-én már meg is indul a kikötői élet.

A katonai előkészítősök ünnepe

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Május 21-én a Kolozsvár területén levő katonai előkészítős ifjak a katonai előkészítősök patronátusát ünneplik. Az ünnepség helye a városi sporttelep, időpontja pedig délelőtt 1—12 órák között. Az ünnepeken való részvételre a katonai előkészítős ifjak főparancsnoksága nevében Alex Resianu alfelügyelő felkéri a következőket: Az állami, megyei és városi intézmények személyzetét, a kulturális és jótékonyági szervezetek tagjait, a sportszervezetek tagjait, az egyetemi hallgatókat, a középiskolák tanulóit, az Országos szervezet tagjait, a katonai előkészítős ifjak hozzártatózóit és mindazokat, akik énk érdeklődéssel viseltetnek a katonai előkészítős ifjak megnyilvánulásai iránt.

Szülőfalujában öngyilkos lett egy kolozsvári egyetemi hallgató

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A napokban megdőböntő öngyilkosság történt a kolozsmegyei Almásszentmihály községben. Mircea Nicolae 22 éves diák, a kolozsvári egyetem jogi fakultásának harmadéves hallgatója, édes apjának, az almásszentmihályi görögkeleti lelkésznek házában felakasztotta magát és meghalt. Hátrahagyott bucsulevelében azzal okolta meg elhatározását, hogy gyógyíthatatlan csonttuberkulózisban szenved s mivel érzi, hogy csak egy-két éve van még hátra, céltalannak látja a további tanulást és kénytelen halálba menekülni a további szenvedések elől. Kérészüleit, bocsásanak meg neki és járjanak közbe a hatóságoknál, hogy tekintsenek el holtteste felboncolásától. A tragikus véget ért joghallgató temetésére a kolozsvári ügyészség megadta a hivatalos engedélyt.

Tovább folynak a Balkán-szövetség gazdasági megbeszélései
A Hősök napja az országban

(BUCURESTI.) (Rador.) A kolozsvári felsőkereskedelmi akadémia, amely tudvalevően II. Károly király Öfelsége nevét viseli, Maieiu professzor rektor kezdeményezésére elhatározta, hogy Öfelségét a nemzeti újjáépítő munka terén érvényesített pártfogó kezdeményezéséért az akadémia tiszteletbeli doktori címét ajánlja fel.

A Mircea iskolahajó felavatása (CONSTANTA.) (Rador.) Ünnepélyes keretek között ment végbe a Mircea iskolahajó felavatása a constantai kikötőben. A felvonult hajók dísziszteletet adtak le és ott volt közöttük a régi „Mircea” nevű hajó is, amely hosszú évekig teljesített értékes szolgálatot. A Regina Maria hajó fedélzetén foglaltak helyet Theodorescu tengerészeti miniszter, Titeanu alminiszter, Ottescu királyi helytartó, Barbuneanu altengerész és más előkelőségek. Coanda altengernagy a tengerészeti liga második elnöke a Mircea hajó parancsnokának átadta a román zászlót és a hajó arany könyvét, majd díszbéd következett, Barbuneanu és Coanda tengerenagyok, majd Theodorescu tábornok miniszter metatták azok munkáját, akik támogatással lehetővé tették az iskolahajó megépítését. Utána legmélyebb hódolattal nyilvánítták a tengerészet ügyeit mindig a legmegértőbb pártfogoló Öfelsége II. Károly király iránt. Theodorescu miniszter utalt arra, hogy a Mircea brig 1882-től a román tengerészet kezdeti időpontjától, hirdette a román tengerészet nevét és most egy jelképesen azonosnevű és legmodernebbül felszerelt iskolahajó fogja a tengerészet további dicsőségét szolgálni.

A Balkán-szövetség gazdasági tanácskozásai

(BUCURESTI.) (Rador.) A Balkán-szövetség gazdasági tanácsa nyolcnapos tanácskozásait megkezdte, a kereskedelmi és iparkamara épületében. Ga fencu külügyminiszter üdvözölte elsőnek a megjelent görög, török és jugoszláv kiküldötteket, kiemelve, hogy a jelenlegi világhelyzetben még fontosabb a béke érdekében való megértő nemzetközi együttműködés, mint valaha. Méltatta az érkezőket munkájának jelentőségét és annak gazdasági célkitűzéseit. Majd Prodanovici, a jugoszláv Xenofon Zolotas, a görög és ASs Saca a török küldöttek vezetői beszéltek hasonló szellemben a baráti együttműködés szükségességét és a legteljesebb egyetértést hangoztatva.

AZ UNIVERSUL VÁLASZA CSÁKY BESZÉDÉRE

(BUCURESTI.) Az Universul Csáky magyar külügyminiszter beszédével foglalkozva ezeket írja:

„Ami a Romániával való közeledés gondolatát illeti, ezt Magyarországnak kell megvalósítania, mert Románia már minden lehetőt megtett arra nézve, abból az őszinte külpolitikai irányból kiindulva, hogy összes szomszédaival jó barátságot tartson fenn. Ami a magyar külügyminiszternek a kisebbségekre vonatkozó kijelentéseit illeti, az itteni kisebbségek a legszelebb és legnagyobb lelkiismeretűvel élvezik. Ezt, ami a német kisebbségeket illeti, elismerték például a német

hivatalos körök, Magyarország I. sz. barátai is.

A HŐSÖK NAPJA BUCURESTIBEN

BUCURESTI.) (Rador.) A Hősök napját az egész országban rendkívüli ünnepélyességgel ülték meg. Bucurestiben a temetőben szokásos ünnepségek mellett kegyeletteljes megemlékezés volt az ismeretlen katoná szelleméknél is. Itt megemlékeztek arról, hogy Mihály nagyvajda ugyanakkor egy országos szervezeti csoport kíséretében a vlašcamegyei Prunaru községben vett részt a szép ünnepségen, amelyen az 1919. november 12-iki emlékeztetés események szellemét idézték. Bucurestiben a Hősök sirjánál egyházi istentiszteletet tartottak, ahol megjelent Nae Popescu kultusz-államtitkár, Dobrovizki tábornok, főpolgármester és számos katonai és polgári előkelőség, valamint az Országos szervezetek vezetői. Nae Popescu államtitkár beszédében melegen méltatta a hősök emlékeztétét. Gyászistentisztelet volt a Pro Patria

Siessen megnézni a THALIA MOZGÓ szezonnyitó slágerfilmjét. A

Vihar Ázsia felett

Conrad Veidt-tal és SeSue Havakawa-val a főszerepekben, ma Kolozsvár szennációja.

Hősök napja városunkban

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A hagyományos szép külsőségek között tartották meg tegnap városunkban a „Hősök napját”. A város zászlódszbe öltözött már a kora reggeli órákban, majd 8 órakor valamennyi helybeli templomban ünnepi istentiszteletet tartottak a polgári és katonai hatóságok vezetőinek jelenlétében. Fél 9 órakor a Cuza Voda-téri ortodox székesegyházban volt háláadó istentisztelet, ahol a hatóságok vezetői teljes számban megjelentek. Ezután a megjelentekből ünnepi menet alakult és a Feleacului-uton át a Hősök-temetője felé vette útját. A menet a következő sorrendben alakult: Csendőrkordon, koszoruvivők, CFR zenekar, az Országos szervezet, az elemi közép- és főiskolák, Kárpátok solymai, egyesületek és szakmák, köztisztviselők testülete, tartalékos tisztek és altisztek, hadirokkantak, egyházi énekkar, papság, a hatóságok fejei, a tisztikar képviselői, díszsereg, végül a hatalmas számú érdeklődő közönség. A menet közben rövid időre megállott a Baba Novac emlékműnél, ahol virágkoszorút helyeztek el, a papság pedig rövid könyörgést mondott. A katonai előkészítősök és az iskolák növendékei, ugyanakkor a téparancsnokság által kijelölt helyen várták a menetet. A temetőben, amelyet erre az alkalomra a szokottnál is szebben hoztak rendbe, gyászistentisztelet volt, 11 órakor pedig a kürtös vigyázzt fujt és a temetőben a megemlékezés jeléül egy percre teljes szünet állott be. Az istentisztelet után Bratuianu R. ezredes beszélt a hadsereg nevében, méltatva a hősök emlékeztétét. A tisztelgés a zászló előtti jelre a csapatok fegyverrel

temetőben is, ahol az 1916-ban a Bucuresti körüli harcokban elesettek tettei pihennek. Itt az ünnepségeken megjelentek a német, magyar és bulgár meghatalmazotti miniszterek és katonai attasék is és elhozták koszorúikat. Az istentisztelet végén Munteanu vezérkari őrnagy emlékeztet meg román és német nyelven a világháború hőseiről.

TOVÁBB FOLYNAK A FELAJÁNLÁSOK A HADSEREG BERUHÁZÁSI CÉLOKRA

(BUCURESTI.) (Rador.) Flondor udvari marsall bejelentette levélben Călinescu miniszterelnöknek, hogy Öfelsége udvartartása 275.000 lejt jegybe a hadsereg beruházási célokra. Argetoianu koronatanácsos pedig 50.000 lejt.

A BALKÁNSZÖVETSEG TURISZTIKAI BIZOTTSÁGA IS TANÁCSKOZIK

(BUCURESTI.) (Rador.) A Balkán-szövetség turisztikai tanácsa is megkezdte megbeszéléseit. Titeanu alminiszter elnökletével.

MÉRNÖKKONGRESSZUS

(BUCURESTI.) Tegnap kezdtek meg Giburtu mérnök volt miniszter elnökletével kongresszusát a mérnökök és bányászati szakértők, amikor is az elnök hódolatát fejezte ki II. Károly király és Mihály nagyvajda iránt, akiknek hódoló táviratot is küldöttek, majd a nemzetgazdasági miniszter üdvözölte a kongresszus résztvevőit.

Zománcablák

(Apartamentul No.)

az ingatlan törvény alapján beszerezhetők.

BOROS

papírkereskedésben

— TŰZ A BUCURESTII POSTÁN. Bucurestiből jelentik: A központi postán tegnap délután 3 órakor a javító-műhelyek fedélzete kigyulladt. A tüzet 1 óra alatt eloltották. A vizsgálat megindult.

— NAGY TŰZ DULT SUCEAVA-MEGYÉBEN. Cernovichből jelentik: Katasztrófális tűz pusztított a suceavamegyei Gornisori községben. Ilie Beraru házában a kémény rosszassága miatt tűz keletkezett, amelyet a torzoló hatalmas szél táplált. Rövidesen a tűz áttért az egész falura. A suceavai tűzoltók csapatai azonnal a helyszínre siettek és neki láttak az oltásnak, de azt az óriási szél rendkívüli módon akadályozta. A tűzoltók munkájának sikerült megmentenie a templomot, a városházát, a paplakást és az elemi iskolát. A telefon és távíró vonalak teljesen elpusztultak és azokat még nem sikerült helyrehozni. A legutóbbi jelentések szerint a tüzet még mindig nem tudták teljesen eloltani és az már eddig is borzalmas károkat okozott. A katasztrófának 17 súlyos sebesültje van és 6 eltűntje, köztük 4 kisgyermek.

— A piatra-Neamti ügyvédi kamara kizárta zsidó tagjait. Bucurestiből jelentik: Az „Universul” híradása szerint a piatra-Neamti ügyvédi kamara május 15-ével kizárta összes zsidó tagjait. Az intézkedés kínos meglepetést keltett.



SPORTNÁL VAGY MUNKÁNÁL IS SZÜKSÉGES A SZEMÜVEG!

Szemüvegeket orvosi előírás szerint készítünk.

Speciális acélárak raktáron. Prima a l p a c c a cvőeszközök feltűnő olcsó áron.

Kun Mátyás Fia R. T.-nél CLUJ, CALEA MARECHAL FOCH No. 2.

AZ ÓDON KASTÉLY REJTÉLYE

● IRTA: E. FRIEND ●

(2.)

Egy verőfényes vasárnapon történt. A mi futballcsapatunk a canterwilleiek ellen játszott egy barátágos mérkőzést (két lábtörés esett csupán) és apám is, meg Bill is jelen voltak, hogy megnézzék, mint remekelek bal-szélsői posztomon. Én rugtam a győztes gólt, szörnyen ünnepeltek. Boldog voltam, mert láttam, hogy milyen büszke rám az én komoly édesapám.

A mérkőzés után Billel együtt harmasban gyalog indultunk hazafelé. Háznak mintegy negyedóra járásnyira esett a pályától és egy darabig a nagy londoni országuton kellett haladnunk.

Már jócskán besötétedett, mikor az országut kanyarodójához érkeztünk. Szélszében közeledő, pompás kis sportkocsi tűnt fel most hirtelen előttünk. Mielőtt alaposabban szemügyre vehettük volna, a legalább nyolcvankilóteres sebességgel rohanó autó az éles kanyarulatnál hirtelen megfarolt és a következő pillanatban menthetetlenül nekikrohant egy; az ut szélén felhalmozott kőakának.

Odafutottunk. Láttuk, amint a kocsi két utasa nagy ívben repül ki az utra. Ijedelmes volt ez a jelenet; legapóbb részletei is mély rovátkát hasítottak az emlékezetembe. Mintha még most is látnám...

Egy habkönnyű fehérség, sápadt arcocskák, két rémülő, tágranyitott, gyönyörű szem... Mintegy tizenöt éves, álmosszerű kislány főle hajolok. Ösztönös mozdulattal kapom a karomba. Szép fehér ruhája csupa por, az arca, a haja is maszatos lett az országutól.

Akkor a kislány arcan napbűtéshez hasonló kis mosolygás futatásán meglepődő könnyebbüléssel érzem, ahogy megfeszíti izmos kis babatestét.

— Erőssen el engem... Semmi bajom sincs!

Ennyit mond és már talpra is ugrik. Körülnéz, keres valakit.

Arccal a kőakára borulva nagytermetű férfi felszik mozdulatlanul. Apám és Bill éppen akkor fogják meg, hogy felemeljük.

— Apám... Apám!

Még nem tudjuk, meghalt-e az ember vagy csak elájult? Apám szempillantás alatt feltépi a szerencsétlenül járt ember kabátját és a szíve fölé hajol. A kis lány kezé tördelve, csukló sirással áll mellette.

Apám felemeli a fejét:

— El... csak ennyit mondott határozott biztossággal. Föláll, megsimogatja a kislány arcát, míg szeretettel vigasztalja.

— Ne félj, gyermekem... A papának nem lesz semmi baja. Majd mindjárt hazavisszük és akkor eszméltre fog térni...

Ujra lehajolt a láthatóan súlyosan sérült emberhez. És akkor olyaivalami történt az én mindig nyugodt, fegyelmezett apámmal, hogy szinte belémdöb bent a meglepődés ijedelmé.

Csak nézte, kimeredő szemekkel nézte ezt a poros, véres, fájdalmas fintorba merevült arcot és valami különös fenyegetően vad, szinte démonian érdekes hangon hördült elő torkából ez a név:

— Dearborn...

Én akkor még, gyerekésszel, nem igen tudtam olvasni az emberi arcra kiülő jelekből, nem magyarázhattam meg magamnak azt a fékevesztett indulatot, mely pillanatok alatt ébredt meg apámban ennek a szerencsétlenül járt, súlyosan sérült embernek a láttán.

(Folytatása következik.)

TESTEDZÉS

Négy góllal győzött a román válogatott a lettek ellen

(BUKAREST.) Románia—Lettország 4:0 (1:0). 15.000 néző, bíró: Schneider (lenyvel). A román válogatott, amint előrelátható volt, könnyű győzelmet aratott a lettek ellen. A román csapat nagyobb győzelmét a lettek kitűnő kapusa akadályozta meg, aki szenzációs védésekkel valóssággal lázba hozta a közönséget. Az első gólt változatos játék után Orza beadásából Bodola fejelte a lettek kapujába a 21. percben. A lett csapat ezután nagy-szerű védekező taktikával semlegesítette kapuját a góloktól. A második félidőben a lettek már nem tudták átvenni a román csapat iramát és egymásután három gólt kaptak: A 12. percben kapuelőtti kavargásból Dobay a gólszerző, a 32. percben Reuter 16 méterről lött bombája talált utat a hálóba, a 37. percben

pedig Bodola lövése jutott a lett kapuba. Az utolsó percekben a lettek támadásai fellángoltak, de a román védelem minden gólkísérletet megküszölt.

A román csapatban Juhász, Reuter, Sfera, Demetrovics és Bodola játszottak jól. A lett csapatból Bebris kapus a legjobb jobb embere volt, kivülé Lauks jobbátvéd és Lidmanis középfedezet végeztek klasszis munkát.

A két csapat így állt fel:

ROMÁNIA: Pavlovics — Bürger, Sfera — Vintila, Juhász, Demetrovics — Orza, Reuter, Bodola, Marcu, Dobay.

LETTORSZÁG: Bebris — Lauks, Margers — Petersons, Lidmanis, Raisters — Rozite, Seibels, Kaneps, Bordusko, Haldejevs.

Izgalmas, kemény csata után: döntetlen a magyar-ir mérkőzés

(BUDAPEST.) Magyarország—Irország 2:2 (1:0). 20.000 néző, bíró: Bauwens (német). Szép napsütéses időben izgalmas és kemény csatát vívott a két csapat. Az első félidőben a magyar fiúk állandó pergőtűz alatt tartották az ir kaput. Az íreknek ugyancsak résen kellett lenniük, hogy elkerüljék a gól-özönt. A 39. percben azonban Kolláth sülvítő bombáját nem tudták ártalmatlanná tenni, s így vezetéshez jutott a magyar csapat. A gólról az írek támadásba lendültek, a magyar védelem azonban huszáros közbelépéssel visszaverte a rohamot. Helycsere után kiegyensúlyozottabb a játék. A 8. percben O'Flanagan egyenlített, a 33. percben ugyancsak O'Flanagan a vezetőgólt is megszerezte. Egy perc múlva

Kolláth gólt lött, de a bíró lesállást érveltelenítette. A 38. percben azután óriási magyar offenzíva eredményeként Kolláthnak sikerült megszereznie az egyenlítést. Ezután Kiszely, majd Sárosi dr. került jó helyzetbe, de hibáztak. Így az eredmény 2:2 maradt.

A magyar csapat megnyerhetette volna a mérkőzést, ha csatársora kapu előtt nagyobb határozottságot mutat.

A két csapatösszeállítás:

MAGYARORSZÁG: Szabó — Kiss, Bíró — Szalay, Szics, Balogh — Szántó, Sárosi dr., Kolláth, Kiszely, Nagy.

IRORSZÁG: Mc Kenzie — O'Neill, Hoy — O'Reilly, Mc Mahony, Weir — O'Flanagan, Dunne, Brandshaw, Carey, Fallon.

Legyőzték a jugoszlávok a labdarugás mestereit!

(BELGRÁD.) Jugoszlávia—Anglia 2:1 (1:0). 30.000 néző, bíró: Capdeville francia. A jugoszlávok az első perctől kezdve határtalan lelkesedéssel és elszántsággal dobta magukat a küzdelembe s nagyszerűen tudták parírozni az angolok szedületes technikát és taktikai felkészültségét. Az első gólt Petrovics lötte. Az angolok csak a második félidőben egyenlítették Lawton bombájával, majd Matosics a közönség örjögő lelkesedése közben berugta a

győztes gólt. Az angolok minden igyekezete, hogy a maguk javára fordítsák a mérkőzést, megtört a jugoszláv védőkön.

A két csapat így állt fel:

Jugoszlávia: Lovrics — Pozsega, Dubac — Manola, Dragicevics, Lechner — Glisovics, Vujadinovics, Petrovics, Matosics III., Perlics.

Anglia: Woodley — Male, Hapgood — Willingham, Cullis, Mercer — Matthews, Hall, Lawton, Gulden, Brome.

Ploestiben kikapott a román B válogatott

(PLOESTI.) Ploesti válogatott—Románia B válogatott 3:1 (1:0). 2500 néző, bíró: Tope Ionescu. A ploestiek igen jó játékkal, biztosan győztek a B. válogatott ellen, amely nem tudott egységes lenni s ezzel magyarázható veresége is. A győztes csapat góljait Kovács I. (2) és a kolozsvári Boldis lötték. A válogatottak részéről Spilman szepített.

A két összeállítás:

Ploesti: Schramek — Hetzer, Dragomirescu — Mosko, Pop, Boldis — Kovács II, Beju, Farcasanu, Kovács I., Cricitciu.

Románia B. Constantinescu — Lengher Felecan I. — Pál, Pop III., Costea — Bogdan, Moldoveanu, Spilman, Praszler, Ene.

Az Ambrosiana nyerte az olasz kupát. Milánóból jelentik: Aldozsütörtökön játszották le az olasz kupa döntőjét. A klasszikus vándordíjat az Ambrosiana nyerte, amely a döntőben 2:1-re verte a Novarát.

Kinizsi—Rapid (Temesvár) 4:4 (3:2). A Kinizsi majdnem kikapott a temesvári alkerületi bajnokságban szereplő Rapidtól. Három alkerületi bajnoki mérkőzés Kolozsvár vasárnapi labdarugóműsorán. A labdarugóalkerület három bajnoki mérkőzést tűzött ki vasárnapra: Nagypályán: d. u. 2 órakor: Napoca—Gazdasági Akadémia II. oszt. bajnoki, háromnegyed 4 óra: CFR—KMSC I. oszt. bajnoki, fél 6 óra: Concordia—ECHO I. oszt. bajnoki.

Kolozsvári kerületi bajnokság

CFR—Congri 4:1 (1:0). I. oszt. bajnoki, bíró: Ratiu. A vasutasok megérdemelten győztek s most már nem lehet elvitatni tőlük a bajnokságot. Góllövők: Nicusan (2), Roman és Muresan, illetve: Moldovan.

KMSC—UEC 5:1 (0:1). I. oszt. bajnoki, bíró: Bernstein. A félidőben a villamosmunkások csapata Mátyás révén vezetéshez jutott, szünet után azonban „rövidzárlat” következett be és a munkások Dézsi (3), Fekete és Gergely (11-es) góljaival biztosan győztek.

Corvinus—UAC 3:0 (2:0). II. oszt. bajnoki, bíró: Ciosa. Góllövők: Cigány, Illés és Herbert.

Az Universitatea az ifjúsági bajnok. Universitatea—Victoria 1:0 (1:0). Ifjúsági bajnoki döntő, bíró: Huniade. A bajnokságot jobb gólaránnyal az egyetemiek nyerték meg. Góllövők: Coman, illetve: Hegedüs. — Echo—KMSC 7:0 (3:0). Ifjúsági bajnoki.

Ötödik mérkőzését játszotta a magyar válogatott tegnap az írek ellen. Két meccset megnyertek, három eldöntetlenül végződött. Gólarány: 14:11 a magyarok javára.

FRANCIAORSZÁG—BELGIUM 3:1 (1:0). Brüsszelben óriási érdeklődés mellett játszották le a két ország labdarugómérkőzését, amelyet a határozottabban játszó franciák nyertek meg.

Tănăsescu és Badin kiestek a cseh teniszbajnoki küzdelmekből. Tănăsescu 8:6, 6:4, 3:6, 6:3 arányban Ceka, Badint pedig a cseh Hyks verte ki 6:4, 6:4, 6:3 arányban a további versenyből. A két román versenyző most már csak a párosban indul.

683.55:680.90 pontarányban győztek a finnek Bazelben a svájci tornászok ellen.

Asbóth — Kehrling utóda. Budapestről jelentik: A sajtó még mindig tárgyalja a jugoszláv—magyar Davis Cup mérkőzés kapcsán a fiatal Asbóth szenzációs győzelmét a világranglistán előkelő helyen álló Puncsecs felett. Megállapítják, hogy Asbóthban a magyar teniszsport megkapta Kehrling méltó utódját, sőt túl is szárnyalhatja nagyszerű elődjét.

Nagyszerű atlétikai eredmények a varsói nemzetközi versenyen. Varsóból jelentik: A két napos nemzetközi atlétikai viadal néhány remek eredményt hozott. 200 m.: 1. Zoslov lengyel 22.8 mp, 2. Gye nes magyar 23 mp, 800 m.: 1. Gassowski lengyel 1 p 53.8 mp, 3. Vadas magyar 1 p 56 mp, 3000 m.: 1. Kusociuski lengyel 8 p 33 mp, 3. Csaplér magyar 8 p 37.5 mp.

Hungária—Nemzeti, Elektromos—Taxi-sok. Kispest—Budafok, Bocskai—Zugló. Szeged—Ferencváros, Salgótarján—Újpesti Szolnok—Phóbus — ez a magyar NB vasárnapi műsora.

Felvidéki sportnap. Budapestről jelentik: A felvidéki városokban áldozócsütörtökön sportnapot rendeztek s ennek keretében rendezett labdarugómérkőzések eredményei: Ungváron: Ungvár vá. — Debrecen vá. 7:1 (1:0). — Ipolyás: BLASZ — Ipolyás vá. 5:1 (1:0). — Komáromban: KFC—Újpest 4:2 (0:2). Meglepetés! — Érsekújváron: Phóbus—ESE 2:1 (1:0). — Léva: KOLASZ—Léva vá. 7:2 (3:2).

Németország—Cseh-Morvákország 1:1 1:0. Stuttgartban hatalmas küzdelem folyt a győzelemért. A félidőben a németek szünet után a cseh-morvák támadtak többé.

Jéke - sport

A kerületi szövetség vezetősége felkéri összes vezetőségi tagjait, hogy pénteken, folyó hó 19-én este fél 8 órakor pontosan jelenjenek meg a kerületi helyiségében tartandó rendes heti ülésén.

A Solmii új vezetősége a következő: Elnök: Bican Victor, titkár: Cotrinet Mihail, pénztáros: Farkas Sándor, csapatkapitány: Kerekes Ferenc, ellenőrök: Jakab Árpád és Czégani István.

Az Olimpia T. T. május 1-től kezdve a Hargita-pályán (Str. Pasteur 21. alatt) játszik minden szombat este 8 órai kezdettel, melyre kéri a tagok pontos megjelenését.

Jurisztika

0) Az Erdélyi Kárpát Egyesület május 21-én délután 2 órakor ünnepli a Bükk-erdői menedékházának 30 éves évfordulóját, mely alkalomból közbeédes rendez a menedékházban. A közbeédes való részvételre jelentkezni lehet az EKE titkárságánál, Brătianu-ucca 24. szám, péntek este 8 óráig. — Május 28—29-én a következő autóbussz kirándulások lesznek: I. Buleató, Indulás 27-én délután 3 órakor. Jelentkezési határidő 25-én este 8 óráig az EKE titkárságánál. II. Torockó—Székelykő. 1. napra, Indulás 28-án reggel 6 órakor. III. Torockó, Torockószentgyörgy, Bedeló, Szolcsvai buvópatak, 2 napos. Indulás 28-án reggel 6 órakor, visszatérés 29-én este 8 órakor. Az EKE folyó hó 25-én este 7 órakor választmányi ülést tart a református leány főgimnáziumban, melyre ezúton is kéri a választmányi tagok szíves megjelenését.

Rádió

SZOMBAT, május 20.

Bucuresti. 7: Ritmikus torna, rádióhírek reggeli hangverseny, háztartási és orvosi tanácsok, 7.45: Reggeli műsor befejezése, 12: Lemezek, 13: Hírek, időjelzés, időjárás-jelentés, kulturális és sporthírek, vízállás-jelentés, 13.05: Sibiceanu zenekar 14.10: Hírek, időjárás-jelentés, rádióhíradó, 14.30: Hangverseny, 15.10: Rádióhírek, Időjárás-jelentés, 15.15: Országos szerveszet órája, 18: A munka és öröm szervezete órája, 19.15: Veleccéről lemezekkel, 19.50: Felolvasás, — 20.05: Rádiózenekar, 21.10: Üzenetek, — 21.25: Táncczene, 22: Hírek, 22.35: Lemezek, 23: Hírek, 23.15: Operettlemezek.

Budapest I. 7.45: Torna, hanglemezek, étrend, 11: Hírek, 11.20: Felolvasások, — 13.10: Zenekar, 13.40: Hanglemezek, — 15.30: Hírek, 17.15: Tavasz ételek, előadás, 17.45: Hírek, 18.10: Énekkar, 18.45: Rádióposta, 19.15: Zongoraverseny, 19.45: Előadás a rádióról, 21.40: Vidám rádióest, — 22.40: Hírek, 24: Jazz zene, 1.05: Hírek.

Csak az erkölcsös élet

az, amely a nemzeteket örökkévalóvá teheti. A könyörtelen statisztika azonban azt igazolja, hogy Európában egy év alatt több, mint tizenhatmillió ember kap kimondottan fertőzőes, nemis betegséget és így még csak kildtás sincs arra, hogy két legelterjedtebb fajtaját, a gonorréát és a vérbajt ki-pusztítani lehessen. Különböző nem-zetek, különböző törvényeket léptettek életbe, de ezek mind hiábavalóknak bizonyultak. Mert az erotikus szerelem vásárt, szabad rombolást nem lehet megakadályozni.

Ugyancsak ez a kimutatás számol be arról, hogy az ó-világban évente egy-millióhat-százezer törvénytelen gyer-mek születik. Ugyanannyi szerencsét-len emberpalánta tehát, mert mit bökölhet az ilyen csecsemő a szülei-től? Mit hozhat magával attól az anyától, aki terhességének első hónap-jában bizonyára mindent elkövet, hogy a testében fejlődő embriótól megszabaduljon? És ha ez nem sikerül, akkor a belső összetörtség, az állandó szégyenérzet, az apa iránti sötét harag hosszú, szomorú hónapjai következik, addig, amíg a magzat világra jön. A törvénytelen gyermek átkos örökséget hoz tehát magával, mert egyenesen elfogultság lenne letagadni, hogy az anya lelki állapota nincs kihatással a magzatára, amikor a tudomány már régen utalt a szervezetek testi-lelki összefüggésére.

A nemzeteknek nincsen szükségük ilyen gyermekekre. A nemzeteknek nemis betegségtől mentes szülők tudat-sal kívánt gyermekeire van szükségük.

A nemzeteknek azonban elsősorban egészséges anyákra van szükségük. És itt találkozunk századunk legátkosabb bűnével, a gyermekelhajással. Az el-hajtottak számát ugyanis az említett statisztika Európában évente 30 mil-lióra becsüli. Harmincmillió lelket veszít tehát az ó-világ évente el és emellett a tömeggyilkosság mellett el-törpül még a négyéves világháború borzalmasa nagy veszteségszáma is. De nemcsak a magzat pusztul el, ha nem millió és millió asszony megy tönkre testileg, mert a tapasztalat igaz-jolja, hogy a természetet büntetlenül kizsákmányolni nem lehet.

És mi okozza mindezt?

Nehéz lenne felsorolni és ezért csak egy-két okot említünk a sok közül, megadva a tiszteletet, a hála Istennek, még bőséges kivételeknek is.

Elsősorban a gazdasági helyzet, amely egyaránt kemény munkára kényszeríti az anyát és az apát és így elvonja őket a gyermeknevelés szent kötelességétől. A másik oldalon viszont a modern nevelés az, amely gyakran nem korlátoz, hanem „felvilágosít”. Ennek köszönhető, hogy ma sokszor a 14-15 éves leánygyermek is „oko-sabbak” nagyanyáinknál. És hogy tapasztaltabbak is legyenek, arról sok esetben gondoskodik a strand, a hét-vegi kirándulás, a szatórok tündöklését ezer félméztelen változatban bemutató és sajnálatosan megtört időszakai, „mű-vészeti” stb. folyóiratok nagy száma. Gondoskodik erről a kerítés, amely ma, sajnos, jövedelmező üzletággá lett a nagyobb városokban. Ide tartozik bizo-nyos mértékben a rádió is, amely a szentimentális szerelmi vágyat bugja nap-nap után, tánczenék alakjában a szobákba, ahol az anyák és apák szeme láttára táncolhat a csitri a kamasszal, holott ezelőtt bizonyos időnek kellett elmulnia addig, amíg a leányt az első bálba vitték.

Nem csoda, ha ennyi csábító körül-mény kiégett szívűvé teszi azokat, akik az anyakönyvvezető elé lépnek. Szá-mukra a szerelem, amely gyümölcsöt fakaszt, sokszor túlhaladott állaponttá válik és a testi vonalok harmoniája fon-tosabb, mint az anyai öröm.

Tisztán éretté válni a szaporodásra és a családi tűzhely megalapozására, ez lehetne a jelszó, amit mindenütt hirdetni kellene. Igen ám, de hol van-nak ma már a leánylányok ahhoz, hogy ezt valóban jelszóvá emelhessek? Pedig örök igazság marad, hogy az erkölcs halála a népek halála is.

MÁLNÁSY TIVADAR.

II. KÁROLY KIRÁLY ÖFELSÉGE

cikkei írt Aurel Vlaicu az első román repülő életéről

(BUCURESTI.) II. Károly király öfel-ségéről elnevezett és az irodalom és a művészet támogatását célzó királyi alapítványok kiadásában most jelent meg Victor Ion Popa, a kiváló román író és közíró kétfötetes munkája Aurel Vlaicu életéről, amelyben költői szár-nyalással írja le az első román repü-lő életét. A könyvben az első román repülő felejthetetlen érdemeinek elis-merésével — II. Károly király öfelsége irt bevezető cikket. A cikk így szól:

— Mit jelent Aurel Vlaicu a román repülés számára?

— A repülésnek abban a hős korá-ban, amikor minden felszállás a me-rész kísérletező halálát is jelentette — törhetetlen hittel és akaraterővel vezet-ve, Aurel Vlaicu is részt vállalt az emberiség abban a nagy kérdésének megoldásában, amellyel Icarus óta annyian kísérleteztek.

Még ma is, amikor a repülőgépek már biztosan szárnyalnak a magas-ban, amikor a technika haladása olyan óriási lépésekkel jutott előbbre, ma is nagynak és hősinek látjuk Aurel Vlaicu alakját és teljesítményét. Ma, amikor már alig akad valaki, aki nem hisz e repülés diadalában, legendának tűnik az emberek előtt, hogy valami-kor eszelőseknek tartották azokat,

akik kezdetleges gépeikkel a magasha-merészkedtek. Ilyen megszállott áb-rándozónak tekintették akkor Vlaicu Aurel is, aki törhetetlen hittel és ma szinte felmérhetetlen bátorsággal dol-gozott a nagy sikerért.

Munkájának igazi célját és jelentő-ségét csak akkor ismerték meg, ami-kor az emlékeztetés Asperni repülőna-pon gépével elnyerte az első díjat. Ekkor már a kételkedők is hinni kezd-tek benne és olyan lelkesedéssel fogad-ták a hazatérőt, felvirágozva gépét és napokon át ünneplve a hős repülőt, amilyent valóban megérdemelt. Át-jöve a hazának akkor még fészabadi-tatlan részén, ő jelképezte igazán az egyetemes eszméjét.

Sem kishitűség, sem rosszakarát nem állíthatta meg kitűzött céljának elérésében. Változatlan hite a sikerben hatalmas kitartás ime, ezek azok a lelki értékei, amelyek már életében is, de most — egy évtizeddel elmúlása után — valóságos glóriát fonnak alaka-já köré.

Nekünk pedig az a kötelességünk és hivatásunk, hogy beteljesítsük Aurel Vlaicu álmát és megőrizzük lelkünkben a repülés első hősének példás emlé-kezetét.

Károly.

Meghosszabbították az állampolgársági jelentkezés határidejét

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Tegnap dél-ben belügyminiszteri rendelet érkezett a városházára, amely arra utasítja a város vezetését, hogy az állampolgar-sági jelentkezéseket a további rendel-kezésig fogadja el.

A rendelkezés nagyon sok rendezet-len honosságu számára jelent meg-könnyebbülést, mert a május 15-éig ki-tűzött határidő napján nagyon sokan különböző okoknál fogva nem terjeszthették be irataikat, állampolgársági joguk el-

ismerésére. A legtöbb esetben kisémbere-k a szenvedő alanyok, akiknek nem volt annyi pénzük, hogy megszerezzék a költséges iratokat, amelyeknek fel-mutatását a belügyminiszteri rendelet előírta. A jelentkezési határidőnek, bi-zonytalan időre való meghosszabbítá-sa azt jelenti, hogy ezek a szegény embe-rek valahogyan mégis hozzájuthatnak a szükségelt iratokhoz és nem lesz aka-dályuk annak, hogy bejegyezzék őket az állampolgárok listájába.

Nem szedhet a vízmű fogyasztási biztosítékot a város lakosságától

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A vízműigaz-gatóság április elsején, mint ismeretes, felszólítást intézett a kolozsvári fo-gyasztókhoz és a vízműszabályzat ren-delkezéseire hivatkozva, a havi vízdíj arányában biztosítási összeg letételt kért. A vízműigazgatóság felszólítása meglepte a fogyasztókat, mert nem lá-tak megfelelő törvényes alapot arra, hogy a fogyasztás díjának biztosítéka gyanánt bizonyos összeget követeljen. A háztulajdonosok érdekképviseletük, a Háztulajdonosok Szövetsége útján pa-naszt emeltek a város vezetésénél és a vízműigazgatóság eljárása ellen. Kér-ték, utasítsa a vízmű vezetését, hogy különös és indokolatlan rendelkezését

vonja vissza. A város vezetősége a ház-tulajdonosok panasza alapján felülviz-sgálta a vízműigazgatóság rendelkezését és megállapította, hogy annak kiadásá-ra valóban nem volt jogalap. Ezen az alapon a városi tanács utasította a vízműigazgatóságot, hogy a szabályren-deletnek azt a szakaszát, amely lehető-seget nyújt a fogyasztási biztosíték megállapítására, törölje. Egyben utasi-tást adott arra is, hogy a fogyasztók-hoz intézett rendelkezését hatálytalanítsa.

A város vezetőségének gyors és ha-tározott intézkedése a fogyasztók kö-rében nagy megnyugvást keltett.

Szélmáhosok garázdálkodnak városunkban a lakásjelző táblákkal

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Dr. Horvat rendőrkezes a sajtó képviselőinek kijelentette, hogy a lakásjelző táblák beadási határidejét május 23-án tul-kezeléssel sem hosszabbították meg, ugyanakkor a kvesztor nyomtatékosan felhívja a lakosság figyelmét arra, hogy a hivatalos közlőny február 15-iki számának 776-os oldalán megjelent rendelettörvény értelmében a háztulaj-donosok, amennyiben ingatlanuk több lakásból és helyiségből áll, tartoznak azokat mindenütt zománcozott acélle-mezből készült táblákkal ellátni, ame-lyek feltüntetik, hogy lakásról, üzlet-helyiségről, pincéről, garzonlakásról stb. van-e szó. Végül kijelentette a kvesztor, hogy tudomása van arról,

hogy egyes ügynökök homályos ere-detű okmányokkal felszerelve a lakás-jelző táblákkal szélmáhoskodnak és a háztulajdonosokkal azt közlik, hogy a rendőrség csupán az általuk szállított email lakásjelző táblács-kákat fogadja el érvényesnek és aki pedig nem ilyent használ, azt 2000 lej pénzbüntetésre ítélik. Hangsúlyozni ki-vánom — mondotta a kvesztor — hogy minden háztulajdonos ott szeresheti be a tábláját, ahol akarja. E részben semmiféle megkötöttség nincsen és ha valaki az itt említett ürüggyel beállitana valamelyik háztulajdonoshoz, a szélmáhos azonnal a rendőrségnek kell átadni.

A kolozsvári üzletek új zárójaja

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A kolozsvári Munkakamarának az üzletek zárójajá-ra vonatkozó 4120—1939. számú rende-letét folytatódólagosan a következőkben ismertettük: Azok az üzletek, amelyek kézműárakat, rőfösárakat, rövidárakat kalapokat, sapkákat, bőrárakat, szija-kat, szövöttárakat, szőnyeget, utazási cikkeket, keféket, kosarakat, fehér- és vászonneműt, divatcikkeket, toaletti-cikkeket, lábbeliket, ruházati cikkeket, ékszerket, órákat, ezüstneműt, fém-ipari cikkeket, képeket és művészeti tár-gyakat, szőrméket, esernyőket, takar-mányféleket, magvakat, butorokat, kár-pitos árut, díszítési árut, vasárakat, üvegeket, háztartási cikkeket, porcel-lánokat, ablaküvegeket, kályhákat, fa-árut, sport és autópárcikkeket, meszet, cementet, drogua-árakat, illatszert, fegyvereket, kerékpárt, ipari gépeket, építkezési anyagot, fűzőket, fűrészarut, szenet, tüzfát, terményt, technikai cik-keket, mindennemű festékárakat, gyap-jut, gyapotot, könyveket, hangszereket, fényképezőgépeket, stb. árusítanak má-jus 15-től szeptember 1-éig bezárólag naponta 8 és 13, illetve 16 és 19 órák között nyitnak, míg szombaton és a tör-vényes szünetnapok, illetve ünnepna-pok előestéjén este 8 órákor zárnak. Szeptember 1-étől május 14-éig viszont reggel 8-tól 13 óráig délután pedig 15 óráig tartanak nyitva, míg szombaton és az ünnepnapok előestéjén este 8 órákor (20 óra) zárnak. A Mihai Viteazul téren (Kolozsváron) levő áru-házak és üzletek, amelyek textilárakat, kész falusi ruhákat, rövidárakat, falu-si ruházati cikkeket, edényeket és üve-geket árusítanak, május 15-étől szept-ember elsejéig reggel 8 óráig 1 óráig, délután pedig 3 óráig 7 óráig tarthat-nak nyitva, azzal a feltétellel azonban, hogy ezeknek az üzleteknek az alkalma-zottai csak délután 4 óráig kezdve kö-telesek az üzletekben dolgozni. A többi üzletek zárójajára vonatkozó rendel-kezéseket lapunk közlelbi számában ismertettük.

Felhívás a kereskedő társadalomhoz!

Segítsük a hadfelszerelést önkéntes adományokkal.

Egyesek arra gondolnak, hogyan ad-hatnának kevesebbet? Nem! Ha egy esetleges háború feldulta volna házainkat és üzleteinket, mivel maradtunk volna? Tény az, hogy bármennyit is adakozunk, kevés ahhoz, amit derék a-fegyelmű katonánk megmentenek számunkra.

Egyedül ők adták volna mindent oda „az életükért.”

Adakozunk hadseregünknek! Cluj, 1939. május 15.

VALER PASCU,
a Tőzsdetanács elnöke.

Óriási értékeket találtak a kigyóbüvölő lakásban

(BUCURESTI.) A Petru Rares 23. számú ház egyik szobájában Rifca Weismann lakásán több kigyót tartott. A szomszédok ezt veszedelmesnek ta-lálván, jelentették a hatóságoknak, amelyek elrendelték a lakás kiüríté-sét. A kigyólerakatban azután nagy meglepetésre 300 ezer lej készpénzt, 600 ezer lej értékű aranyat és körül-belül egymillió lej értékű értékpapírt találtak. A hatalmas összeget a hatósá-gok lefoglalták. Az asszony, aki kigyó-büvöléssel is foglalkozik, azt állítja, hogy a hatalmas összeget mutatóványai révén szerezte és a kigyóbüvölő nők között egyébként sem tartoznak ritka-ságok közé a milliomosnők, akik azon-ban valósággal kolduséletet folytatnak.

— Norvégia újabb huszmilliót for-dít nemzetvédelmi célokra. Oslóból je-lentik: A norvég kormány újabb 20 millió norvég koronát fordít nemzetvé-delmi célokra.

Apróhirdetések

APROHIRETÉSI ÁRAINK: Szavanként 1 lej, vastagabb betűkkel 2 és 3 lej, jelíges és címnélküli hirdetések kezelési díja 5 lej. Legkisebb hirdetés ára 10 lej. Csak portóztott jelíges leveleket továbbítunk és csakis válaszbélyeggel ellátott levelekre válaszolunk. Apróhirdetéseket csak a közlési díj előzetes lefizetése mellett vesszünk fel. Hivatalos óra reggel 8-tól este 7-ig.

VILLANYONDOLALAS, hullámos, minden kellemetlen érzéstől mentesítve, 8 havi garancia, 150 lejtől. Nizza hűtőfodrászat, Cal. Reg. Ferdinand 30. (6748)

ADÁS-VÉTEL

ARANYFOGAKAT, ékszereket, (akár tört állapotban), gyémánt és briliáns köveket állandóan vesszünk. Casa Orologelor, Cluj, Piața Mihai Viteazul 11. szám. (T 2168)

MARADEKOK félárban, tobralko, crep, szövet selyem teljes elárúsítása, Cal. Reg. Ferdinand 53. udvarban. (T2216)

ELADÓ keményfa háló jőkarban, központi fekvésű ház és több sírkő Tordán. Levelek Frenkel sorsjegyiroda Turda. (V T 2208)

TÜZIFAT a legjobb minőségben 50 kg-tól feljebb haza szállítunk. Glaser fatelep, Str. Iasilor 1-3. Telefon: 21-25. (7231)

BÖRGANITURA, egy diván, két fotel, két ülőke egy asztallal, két részeg sodronnyal, fehér előszobafal, szarvasgagancs fogas, kopirgép, 12 személyes porcellán ebédlőkészlet, stb. háztartási cikkek eladók. Str. Cotita 9. (7290)

PLISSIROZÓGÉP tökéletesen használható állapotban eladó. Str. Cotita 9. (7292)

KÖNYVSZEKRÉNY fekete, antik, faragott, csiszolt üvegekkel eladó. Portásnál, C. M. Foch 25. (7291)

ŐSKARUHÁKAT és télikabátokat vesznek és eladók. Grünfeld, Str. Memorandului 6. (7132)

NYÁRI fehérneműt, férfi selyemingeket olcsó árban. Weitzner, Str. Matei. (7393)

ŐSKARUHÁKAT, télikabátokat vesznek, igen nagy választékban eladók. Grünfeld, Str. Reg. Maria 14. (7206)

GYERMEKKOCSIKAT, sportkocsikat legmodernebb kivitelben gyári árban kaphat kiskorúak fogházában, Str. Fabrica de Zahăr 47. Állandó raktár. Nagy választék. Mindennemű javítást és festést olcsón vállalunk. (7318)

ZALOGCÉDULÁKAT mindenről magas árban vesz az Intim régiségüzlet, Str. I. Maniu 6. (7349)

ŐSKARUHÁKAT jó árban eladhat, olcsón vásárolhat Grósz-nál. Str. Memorandului 4. Kapualatt. (7051)

ŐSKA ruhákat, télikabátokat vesznek, dus választékban olcsón eladók. Grünfeld, Str. Regina Maria 6. (7330)

MODERN gyermekkocsi jőkarban eladó. Cal. Decebal 36. (7337)

ELADÓ jőkarban levő sportkocsi. Str. Grigorescu 4. (7343)

ELADÓ Andrei Muresan-ucca végétől nem messze külső ház, istálló, csűr mind új, 2100 méter kerttel. Ára 190.000 lej. Esetleg elcserélendő. Biroul Increderea. P. Unirii 18. (7345)

KÉT ágyszorony eladó. Cal. Motilor 17. (7391)

EGY gyermekkocsi eladó. Cim: Str. Andrei Ady 7. (7392)

GYERMEKBICIKLIT, kétkerekűt venni, Blanár kerékpárüzlet, Str. Reg. Maria 49. (7372)

FIGYELEM! A várostól elrendelt rozsdamentes, cinezett szemetesládák már 250 lejtől Dánielnél kaphatók. Str. Vlahuța 2. Főorvosi hivattallal szemben. (7380)

BICIKLI, masszív, jőkarban eladó. Str. Bătrâneanu 10. Dermata közelében. (7383)

BAJDNEM új állapotban levő bicikli eladó. Str. Victor Babes 15. (7420)

KERESKEDŐ urak figyelmébe ajánlom üzletem feloszlásából megmaradt fűszer, rövidáru, ital stb. árakat eredeti csomagolásban, minden elfogadható áron. Csillag Sándor, Str. Tache Ionescu 65. (7404)

SZÁRÍTOTT kenyérhaj 3.50 kg. a Prezensky cégnél. Cal. Regele Ferdinand 67. (7407)

SHMEMBER mérleg 10 kg. automatával és 100 kg. tizedesmérleg, mákdaráló eladó. Cal. Victoriei 122. Nicolau. (7412)

ELADÓ alig használt áramvonalas mély gyermekkocsi, Str. Ion Grădistanu 4 Col. Subdeal. (7414)

ELADÓ bérház, Consul tükör, ebédlőasztal, 3 ágy réz villanylámpa, egy 2 méter hosszú, 1 méter széles ablak beüvegezve. Értekezni: Háztulajdonosnál kerti lakás. Piața Mihai Viteazul 23. (7415)

ÜVEGEK befőttes és paradicsomos különböző nagyságu, nagymennyiségű, olcsón eladó. Str. Legiunea Ardeleana 25., volt Dohány-ucca. (7425)

GYERMEK sportkocsi és egy villanyvasaló eladó. Cal. Marechal Foch 3., kosárfonónál. (7429)

ELADÓ jövedelmező ház 160.000 lejért. 2000 lej havi tiszta bevétel. Értekezni: Str. Simion Bălinț 35. Cluj. (7434)

SÖTÉTKÉK mély gyermekkocsi eladó. Str. Harletului 15. (7431)

ELADÓ lakatos műhely teljes felszerelessel 28 ezer lejért. Str. Fântânelei 14. (7456)

STRADA Voevodului 11. sz. alatti 2 szoba, konyhából álló házastelek eladó. Információk: Dr. Fergan Romulus ügyvédnél, Cal. Reg. Carol II. 13. (T2223)

ELADÓ kétszemélyes diván, bőr koffer, ugyanott megbízható bejárónő kerestetik. Ért.: Cal. Motilor 33. I. 8-lig. (7451)

ELADÓ Str. Paris mellett 3-1 szoba, konyha, üveges veranda, masszív ház 400 ezer lej. Ért.: Cal. Traian 82. (7447)

ELADÓK Kolozsvár határában félholdas és nagyobb kertek, szántók, vagy 30 hold egyben, épületekkel, Dr. Odestianu ügyvéd, Cluj, Str. Reg. Maria 48. (7445)

ELADÓ 140 holdas birtok, épületekkel, vagy holdanként Ocna Mures és Dicső közt. Dr. Odestianu ügyvéd, Cluj, Str. Reg. Maria 48. (V7444)

ELADÓ eddig még elő nem fordult árak mellett: Az állomás és Reg. Ferdinand mellett 2x1 szoba, konyha, speisz, pince, víz, villany, kanalizálva, szobák és konyhák óriások! 250 ezer lej. — Str. Oăsanu mellett egy szoba, konyha, külön még 1 szoba, 54 méteres szép gyümölcsös kerttel 150.000 lej. — Egy jóforgalmu fűszerüzlet teljes berendezéssel havi 1000 lejjel azonnal kiadó. Megbizva: Gabányi, Str. Vrabilor 19. szuterin, délután 3-5. Cal. Traian 50. számmal betérni. (7312)

IMPRIMEK, taftok, dejalinok legdivatósabbak érkeztek Schindlerhez, Str. Aventuroasă 16. Állomáshoz közel. (7440)

Szép nyári szandálokat és női és gyermekcipőket a legolcsóbban csak a

„POPULAR“-ban vásárolhat. Calea Regele Ferd. No. 10. Az udvarban.

FEKETE selyem ruha, fekete selyem kabát, fekete csizók, keveset használt férfi zakó, antik komód, íróasztal tükör, kredenc, konyhaágy jutányosan eladó. Cal. Dorobanților 36. (7438)

EGY új Columbia patefon eladó. Călu-gărițelor 6-a, szuterin. (7436)

ELADÓ 6 szoba, 2 konyhából álló szép új ház, havi jövedelme 3.300 lej. Str. Horea mellett. Érd.: Cal. Traian 82. (7458)

MODERN, mély gyermekkocsi eladó. P. Unirii 8. Royal írógépválmalat. (7462)

SUSZTER és csizmadiák részére olcsó cipészkelekek eladók. Csillag, Str. Tache Ionescu 65. (7466)

ELADÓ házastelek 840 nm. havi 2200 lej jövedelemmel, gyümölcsös 550.000 lejért Str. Mico 31. (7469)

EGY modern gyermekkocsi sürgősen eladó. Str. Faurilor 3. (7472)

TÖBBFÉLE butor eladó. Str. Bărluțu 22. (7474)

JÓÁLLAPOTBAN levő kerékpár eladó. Str. Cernăuți 34. Guț Ioan. (7463)

ÁLLÁST KERES

ÓRAKÖNYVELEST, 3 nyelven levelezést havi 200-500 lejért vállalom. Cim a kiadóban. (7326)

INTELLIGENS fiatal özvegy elmenne házvezetőnőnek. Cimet „Intelligens” jelíge a kiadóba kérem. (7405)

IDŐSEB házaspár, vagy nő mellett házvezetőnő, felolvasónő állást vállalna megbízható, keveset románul is tudó úrnő. Cim a kiadóban. (7452)

ÁLLÁST KAPHAT

KERESÉK egyedülálló középkorú, jól-főző becsületes mindenest, ki inkább nyugodt, állandó otthonra, mint nagy fizetésre reflektál. Blatt üzlet, Cal. Regele Ferdinand 13. (7338)

MEGBÍZHATÓ mindenest leány, vagy asszony, aki jóízűen főzni is tud, kis családnak felvétetik. Cim és lakás megtudható Regele Bonboanelor, Piața Unirii 26. (7342)

GYAKORLOTT ápolónőket felvesz a Lengyel szanatórium. (T 2218)

JÓ családból való leányt tanulónak felvesz Salon de părăii Lady, Cluj, Str. Memorandului 10. (7400)

EGY jóifőző asszonyt vidékre keresek. Értekezni lehet: Str. Regal 40. (V 7408)

SZAMOSFALVI fürdő vendéglőjébe alkalmazást talál egy cukrász, ki a főzéshez is ért. (T 7429)

KISZOLGÁLO kisasszony azonnal felvétetik állandó alkalmazással cukrászdai üzletben jártas előnyben, Baia Mare, Berger cukrászda. (T V 2221)

AGILIS ügynököket helybeli piacra élelmiszer elhelyezésére keresünk. Cim a kiadóban. (7424)

ROMÁN nyelvben tökéletes segéd-könyvelő némi irodai gyakorlattal felvétetik. Ajánlatok fizetési igények megjelölésével „Megbízható” jelíggel a kiadóhivatalba. (7418)

PÉNZTÁRNOK és helyi ügynök készpénz óvadékkal állást kaphat. Ajánlatok Clujra „Komoly garancia” jelíggel ezen lap kiadóhivatalába küldendő. (7422)

ÖNÁLLÓAN dolgozó ruhavarrónőket azonnalra felvesszünk „Femina”, Strada Memorandului 1. (7426)

KIS munkás szabósegédet állandó munkára keresek. Cim a kiadóban. (7446)

EGYEDÜLÁLLÓ középkorú bejárónőt keresek. Str. Dragalina 88. (7443)

TITKÁRNŐT 40 ezer lej készpénzzel társnak keresek, aki nagyobb irodát önállóan tudna vezetni. Egy gépirőleányt, 4 ügyes írástudó férfit saját kerékpárral és 3000 lej váltógaranciával kell rendelkezzen. Részletesen megírt ajánlatok „Junius” elsejére a kiadóba. (7437)

KERESÜNK kéttagú családnak főzni tudó megbízható mindenest. Csak komoly nő jelentkezzen, aki nyugodt otthonra vágyik. Jelentkezni: Str. Minerilor 47. (7460)

ÜGYÉS bórondós segéd kerestetik. Jelentkezni: Nussbaum, Str. Neculcea 2. (7468)

BORBÉLY segédet keresek állandó munkára, vagy kisegítőnek. Cal. Mănăștur 36. (7483)

KIFUTÓFIUT keres. Műraria Globus, Str. Reg. Maria 10. (7475)

KÜLÖNFÉLEK

KOVÁCSOK, szabók és háziasszonyok figyelmébe. Elsőrendű faszen kicsiben és nagyban állandóan kapható Glaser fatelep, Str. Iasilor 1-3. Telefon: 21-25. (7232)

AUTOVAL vidékre utazom, képviselőt vállalom. Cim a kiadóban. (7335)

ÓRIÁSI FORGALMU üdülőhelyen levő kizárólagos bazárüzlethez társnőt keresek 25.000 lej biztosított tőkével a saisonra. Kizárólag román, magyar és németül beszélő, nagyon jó megjelenésű, kiválóan intelligens hölgyek ajánlatát kérem f. hó 31-ig kiadóban levő címre eljuttatni. Az üzletben társnőmnak felváltva egymást személyesen rész kell vennie. (v 7402)

A KOLOZSVÁRI Edison mozi előcsarnokában három hónappal ezelőtti arany jegygyűrűt találtam, amely F. V. monogrammot és évszámot tüntet fel. A gyűrűt Constantin Martinne született Szabó Gizella, illetve ennek kisleánya találta meg, akik a Dragalina-ucca 3. szám alatt laknak és akiknél a gyűrű megfelelő igazolás után átvethető. (7403)

EGYHÁZI kegyesek készítését, javítását, tűzaranycsát, ezüstözését, modern és antik ékszerek készítését, átalakítását, javítását a legnagyobb szakértelemmel vállaljuk. Ékszműhely, Str. Iuliu Maniu 6. Schwartz. (7406)

Terhes nők vizeletét 1-5-ik hónapig megvesszük.

UFAROM
(v. Egger), Str. Secuiască.

ÁLLÁS biztosítása mellett 1.000.000 lej kölcsönt keresek első bekebelezéssel. A megengedett legmagasabb kamatot fizetem. Leveleket kiadóhivatal továbbít „Hét szerez fedezet” jelíge alatt. (7459)

ELVESZETT szerdán A. Muresan uccában fiatal drótszörű foxi, fél arca barna, Pötyi névre hallgat, becsületes megtaláló magas jutalomban részesül. Cim a kiadóban. (7450)

ELVESZETT brostü porcellánra festett női alak gyöngykeretben, Dorobanților, Reg. Maria, Minoritilor, Kogălniceanu, Duca utcánál lutheránus sírkert 234. sírig. Becsületes megtaláló illó jutalomban részesül. Rusune, Cal. Dorobanților 36. (7439)

MEGNYILT az Erzsébet gőz- és kád-fürdő. Kádál mindennap, gőz csütörtök délután nők részére. (7441)

SZABADALMAKAT, találmányokat, keresek Amerika részére. Megkeresések „Találmány” jelíggel a kiadóba küldendő. (7478)

ERNYŐK legjobb minőségben, javítások, legprecízebben Ernyőüzemben, Cal. Reg. Ferdinand 3. udvarban. (7471)

ÉKSZERÜZLET Cluj legforgalmasabb helyén átadó. Megkeresést „Bevezetett” jelíggel a kiadóba küldendő. (7450)

FOLYÓ évi május 30-ára árverést hirdetünk az A.-Juliai róm. kath. püspökség laúti, jud. Alba erdőjének 1939-40. évre esedékes vágásterére. A vágásterület 13 és fél hektár. Fatömege 2100 köbméter 30-70 éves 90 százalékból tölgy tűzi és mufa, 10 százalékból bükk tűzifa. Az árverés a püspökség gazdasági hivatalában tartatik, ahová kérjük a bezárt borítékban beküldendő ajánlatokat. Utólagos ajánlatok nem vétetnek figyelembe. (7461)

ELVESZETT szerdán d. u. P. Unirii háromszoros fonotary karkötő emailirozott csattal kis gyémántokkal. Megtaláló, nyomravezető 2000 lej jutalomban részesül. Fabinyi, Str. Iuliu Maniu 26. (7457)

KIADÓ LAKÁS

DERMATISTÁK figyelmébe. A gyárhoz közel kiadó olcsón 1 szoba, konyha, speiz Str. Smărdan 20. Bulgária-telep. Megtekinthető 9-5-ig. (7428)

KÉT szoba irodának, rendelőknek vagy garzonlakásnak azonnalra kiadó. Strada Iuliu Maniu 17., emelet. (7243)

KIADÓ ház nagy kerttel három szoba, konyha, mellékhelyiséggel, istállósával Str. Episcop Popea 21. Értekezni: dr. Mészáros-nál, Cal. M. Foch 25. (6914)

ÁTHELYEZÉS miatt egy 2 szobás összkomfortos lakás külön telken, azonnalra kiadó. Str. Budai Deleanu 16. (6793)

KIADÓ azonnalra sarok és más üzleti helyiség fűszerüzletnek, villanszerelőnek vagy más célra alkalmas. Str. Dacia 4. (7262)

KIADÓ 200 nm. pincehelyiség főter mellett. Száraz, hűvös, világos és magas helyiség, uccai és udvari bejárattal. Strada Matia 5., portásnál. (7339)

KÉT szoba, konyha, éléskamra, mosókonyha június 1-re kiadó. Str. Rudeanu 10 alatt. (7362)

KIADÓ kertess villában komfortos lakás Str. Regala 54. Értekezni C. M. Foch No. 7, Szabó Ferencnél. (7363)

KIADÓ szép nagy szoba konyha mellékhelyiségekkel Cicio Pop 118 alatt. — Ugyanott eladó sötétkének női kabát, fekete kosztüm, irodai köppeny, női és férfi cipők, férfi ingek, patefon lemezekkel, paradicsomok és különféle üvegek. (7369)

FÜSZERÜZLET engedéllyel, berendezéssel és lakással olcsón kiadó. Cim: Strada Aventuroasă 35. (7413)

KIADÓ azonnal egy szép napos különbejáratu uccai szoba üresen vagy butorozva, Str. Coroian 9. Str. Elisabetától balra. (7417)

KIADÓ egy szoba június 1-re. Str. Cicio Pop 17. (7419)

KÜLÖNBEJÁRATU napos szoba, fürdő dőszobával kiadó. Str. Bărluțu 22. szám. (7421)

KERTES házban butorozott szoba vízvezetékkel, kereskedő vagy tisztviselőnek 700 lejért kiadó. Ugyanott olcsón rózsafa rudak eladók. Str. Bratianu 45. (7423)

KIADÓ butorozott szoba, fürdőszoba használattal. Str. Gojdu 7. Marianum mögött. (7430)

KÜLÖNBEJÁRATU elegáns butorozott szoba kiadó. Str. Elisabeta 32., fél-emelet. (7432)

NAGY szoba, konyha, speisz olcsón kiadó. Str. Horea 6. (7434)

ÜZLETHELYISÉG kiadó havi 500 lejért. Str. Albinei 51. Ért.: Cal. Reg. Ferdinand 99. trafikban. (7455)

URILEÁNY lakást, esetleg teljes ellátást kaphat jutányos áron uricsaládnál, kertess házban. Dr. Bodorné, Str. Balcescu 17. (T2224)

KIADÓ parkettes, tiszta szép butorozott szoba, kapu alatti ajtóval. Str. Cotita 9. (7449)

KIADÓ 2200 nm. telek nagy épületekkel alkalmas iparüzemnek, vagy állattenyésztésnek. Érd.: Dr. Ariesan „Salvarea”. (7435)

KÉT szoba, konyha, speisz, előszobás ház kerttel eladó Str. Lemnei 12. Grigorescu negyed. (7464)

KIADÓ azonnal 2x1 szoba és konyha, speisz, G. Tamas 29. (7482)

PINCE, száraz, 32 nm. alapterületű kiadó. Str. Bucuresti 1. (7470)

KÉT szoba, fürdő, kertben kiadó azonnal. Str. Goldis 20-c. (7473)

BUTOROZOTT szoba két fiatalembernek kiadó. Str. Bratianu 2. portásnál. (7476)

LAKÁST KERES

ÜDÜLŐ beteg keres kertess helyen idősebb házaspárnál szobás, teljes ellátással helyben vagy vidéken. Ajánlatokat ármegejelöléssel kiadóba „Üdülő” jelíggel. (V7194)

SZOLID leány családnál lakást keres. Str. Budai Deleanu 28. (7445)

Hirek

NAPTÁR. 1939. Május 20, Szombat.
Róm. kat.: Bernadin. Prot.: Bernát.
Ort.: Talaleu. Izr.: 2 Sziván.

VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAINK:
Egész évre 550, fél évre 280, negyed évre
150, egy hónapra 50 lej.

JÓESTÉTI

PAPUCS UR ESETEIBŐL

Egy papucsérj meséli a barátjának.
— Képzeld, milyen nagy bánatom van.

— Hogy, hogy?
— Most elcsúszott az új lakásba költözésem és az új lakást új butorokkal rendeztem be. Majd kedvesen odaszólok a feleségemnek:
— Nos, édesem, most csak meg vagy elégedve?
— Mivel? — kérdezte a feleségem.
— Mindennel. Új lakás, új butor, új környezet, egy szóval minden új.
— Ami azt illeti, éppen ebben a sok újdonságban rejlik a baj.
— Hogy, hogy? — csodálkozom mire a „drága” a következőket jelenti ki:
— Új lakás, új butor, új környezet, de mit ér mindez egy régi férjjel?...

— Ügyeletes gyógyszerárak. Május 20-án, szombaton reggeltől május 27-én szombaton reggelig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgálatot: Bíró, Unirii-tér; Apostol, Regele Ferdinand-ut; Palószy, Marechal Foch-ut; Holicska, Motilor-ut és az Eminescu-utca sarkán.

— JO ÉS OLCSÓ BORT ÉS TALPAT. Kozák börtületben kaphat. Cluj, Piata Mihai Viteazul 15.

— Ügyvédi hír. Dr. Jancsó Albert megnyitotta ügyvédi irodáját Clujon, Galea Marechal Foch 43. szám alatt.

— Időjárásjelentés. A bucurestii időjárásutató intézet jelentése: Változó, könnyű égboltozat és idő. Kisebbségi felmérés.

— A HAZAÉRKEZŐ MITITA CONSTANTINESCU PÉNZÜGYMINISZTER SZEMLETT VÉGZETT TEMESVÁRON. Bukarestből jelentik: Olaszországból jövet most visszaérkezett az országba Mitita Constantinescu pénzügyminiszter, aki utközből megállt Temesváron, ahol szemlekorutat végzett. Megszemlélte többek között a Nemzeti Bank temesvári fiókját és az ottani pénzügyi és kincstári intézményeket. Azután tovább utazott Bukarestbe.

— GYUJTOGATÁS TÖRTÉNT A DVINA-FÜRESZÁRU LERAKATNÁL. Bucarestből jelentik: Az elmúlt éjszaka folyamán bűnös kezű két ember is gyujtogatást követett el a Dvina fűrészáru-lerakatnál. Előbb éjjel 2 óra 15, majd 3 óra 35 perckor. A kivonult tűzoltók petróleumba áztatott göngyölyöket találtak a helyszínen, amelyek, ha teljes erővel lángra lobbannak, teljesen elpusztították volna a többmillió értékű képviselő lerakatot. A tűzoltók ébersége és önfeláldozása azonban mindkét esetben megakadályozta a vakmerő gyujtogatási kísérleteket. A tiltakozatos ügyben a hatóságok rendkívül szigorú vizsgálatot indítottak.

— Sulyos vasúti szerencsétlenség Svájcban. Bernből jelentik: Két utasszállító vonat tegnap összeütközött. A mozdonyok erősen megrongálódtak. Egy vasutas súlyosabban, többen könnyebben megsebesültek.

— Emlékkünnepség Goga halálának évfordulója alkalmából. Bukarestből jelentik: Május 18-án, csütörtökön a bukaresti Nemzeti Színházban nagy emlékkünnepséget rendeztek Goga Octavian halálának évfordulója alkalmából. Istrate Micescu volt miniszter méltatta Gogát, mint a román faj nagy költőjét. Azután gazdag program következett, amelynek során a nagy halott költeményeit és színpadi alkotásait mutatták be.

— Németország és Anglia az ugynevezett befagyott hitelek sorsáról tanácskoznak. Berlinből jelentik: A külföldi befagyott hitelek tekintetében az eddigi határidők lejártak és mivel a külföldnek jelentős ilyen ki nem vihető hitelei vannak a német bankoknál, a német kormány egy új egyezmény tárgyalására tett lépéseket az érdekeltekkel. A tárgyalások a kölcsönösség elve alapján folynak. Ugyanakkor Londonból jelentik, hogy Continental Assets Realisation Trust Limited névvel egy pénzügyi társaság alakult, amely az Angol Nemzeti Bank társaságában egy olyan irányban fejt ki működést, hogy a Közép Európában levő befagyott hitelek összegyűjtésére és azokat valamiképpen az üzleti élet rendelkezésére bocsáthassa. A társaság a befagyott hitelek ügyét állítólag a legkedvezőbb feltételek mellett kívánja likvidálni.

— Október 11-én tárgyalja a Semmi tőszék az Elisa Dornescu által beadott felfolyamodást azon büntetőtáblai ítélet ellen, amelyben 10 évi börtönrre ítélték, amelyet azért kapott, mert Gh. Urleteanu mérnököt tudvalevően agyonlőtte.

— Május 21-én lesz a sajtósövetség közgyűlése. Bukarestből jelentik: A romániai általános sajtósövetség közgyűlését visszavonhatatlanul május hó 21-én tartják meg Bukarestben a fővárosi kereskedelmi és iparkamara nagyertermében.

— Faipari egyezmény Románia és Németország között. Bukarestből jelentik: A Rador: Tegnap aláírták a Németország és Románia között létrejött faipari egyezményt.

— Galambtojás nagyságu jég verte el Focsani környékén a szőlőket és a vetést. Focsaniból jelentik: Borzalmas jégverés pusztította el a megye Campianca, Floresti, Patesti, Saraia, Vadu Roșca községei határában a szőlőket és a vetést. Galambtojás nagyságu jég esett, amely 50—60 százalékból pusztította el a szorgalmas mezőgazdák munkájának eredményét. Több száz mezőgazda család vetésterülete teljesen megsemmisült. Crăstescu ezredes vármegyei prefektus szakbizottsággal helyszíni szemlét tartott a jégveréstől elpusztított területeken és azonnal megtekintte a szükséges intézkedéseket az elemi csapástól sújtott lakosság megfélelő segélyezése érdekében. A prefektus előterjesztést tett az illetékes minisztériumoknak, hogy részben adóelengedéssel, részben inség-gabona kiosztásával és pénzügyi segéllyel is enyhítsenek a jégveréstől súlyos károkat szenvedett lakosság helyzetén.

— Elkészült a cseh-morva protektorátus területére vonatkozó zsidótörvény. Mint Prágából jelentik, a cseh-morva protektorátus területére vonatkozó zsidótörvény javaslatát elkészítették és azt a birodalmi protektorátusi hivatal elé terjesztették. A javaslat szerint zsidó az, aki annak vallja magát, illetve ma is tagja valamely zsidó hitközségnek, továbbá azok is, akik 1938 november elseje után keresztkedtek meg. A felekezeten kívüliek közül zsidóknak tekintik azokat, akik zsidó szülőktől származnak, vagy zsidó életűsük van. A zsidó kézben levő vagyonokat összeírják.

— VISSZANYERTE NYILVÁNOSÁGI JOGÁT AZ ARADI KATH. FIUGIMNÁZIUM I—III. OSZTÁLYA. Aradi jelentés szerint, az ottani kath. fiugimnázium a volt Jorga kormány ideje alatt elvesztett nyilvánossági jogát az I—III. osztályokra nézve 1939 szeptember 1-től kezdődően visszanyerte a közoktatásügyi minisztériumtól azzal a kikötéssel, hogy a gimnázium könyvtárába az jelzett időpontig a román irodalom nevesebb termékeit be kell szerezni.

— A fogházak korlátozása. „Meg kellene állapítani, hogy egy embernek hány fogát szabad egyszerre kihúzni” — Ezt a véleményét fejezte ki a doncasteri esküdtszék egy különös ügy vizsgálata után. Amos Wain 27 éves bányamunkásnak egymásután 18 fogát húzta ki egy fogorvos érzéstelenítéssel s az utolsó fogházát után a fiatal bányász meghalt a fogorvosi székben. Az esküdtszék különben a fogorvost nem tette felelőssé Wain haláláért.

— Halálra gázolta az iparvonal a fiatal munkást. Marosvásárhelyről jelentik: A Bangra-féle fátéle iparvonaljánál Gyimesbükkön halálos szerencsétlenség történt. Ioan Todoran 18 éves fiatal munkás a fával megrakott kis kocsiikkal ereszkedett le a hegyekből a völgy felé. A fiatal munkás menetközben leugrott az egyik kocsirol. Az ugrás olyan szerencsétlen volt, hogy Ioan Todoran a sínek közé esett és a súlyos teherrel megrakott vasúti kocsi halálra gázolta. A halálos szerencsétlenség ügyében a hatóságok bevezették a vizsgálatot.

— Szabályozzák az „a” hangot. Érdekes konferencia kezd meg tanácskozásait most a londoni Broadcasting Houseban. A Brit Standard Intézet meghívására nemzetközi delegátusok fogják pontosan meghatározni a violínkulcsos „a” hangot és ezzel véget vetnek a nemzetközi zenei élet egy különös zavarának. A zenei hangokat rezgésszámuk szerint határozzák meg. Ma az a helyzet, hogy a rezgésszámok az egyes országokban más és másféleképpen vannak megállapítva. Az „a” rezgésszáma például másodpercenként 435-től 442-ig váltakozik. A zenészeknek, ha az egyik országból a másikba utaznak, át kell hangolnuk hangszereiket. A Brit Standard Intézet azt ajánlja, hogy a violínkulcsos „a” rezgésszámát nemzetközi érvénnyel másodpercenként 440-ben állapítsák meg.

— A svéd király igazi inkognitója. Párisból jelentik: Gusztáv svéd király, mint minden évben, az idei telet is a Rivierán töltötte, ahol, mint szenvedélyes tenniszjátékos, „Mister G.” álnév alatt több versenyen is részt vett. Riviera időzése után a svéd király Párison át utazott vissza Svédországba; a francia fővárosban a köztársaság elnöke villásreggelit rendezett a tiszteletére és gyengéd figyelemességgel meghívta a kedvéért Jean Borotrá, a világhírű tenniszbajnokot is, akivel a svéd király hosszasan elbeszélgetett. Neki mesélte el a következő kedves történetet:

— Nizzában sikerült teljes ismeretlenségben maradnom. Néhány fiatal leány tenniszezett és megálltam előttük, hogy nézzem a játékukat. Az egyik odakiáltott a másiknak: „Nézd ezt az öregurat, hogy unatkozik. Ne szólítsuk fel, hogy játszon velünk?” — És tudja kérem — folytatta előadását a svéd király — miből vettem észre, hogy tényleg nem ismertek fel? ... Abból, hogy egyetlen egy játékot sem engedtek meg nyerni...

— Élet és szakácsművészet. Érdekes előadást tartott Émile Aymoz, egy nagy londoni étterem híres francia főszakácsa. Aforizmaszerűen mondta el gondolatait az életről és a szakácsművészetéről. Ime: Annak a feleségnek, aki tud főzni, sohasem kell félnie a „másik nőtől” — kivéve természetesen, ha a másik nő jobban főz. A lánynak, aki érdeklődést akar kelteni egy fiuban, azt tanácsolom, igyekezzék megtudni a fiu anyjától, hogy melyek a kedvencei. Nem lehet tökéletes feleség, aki nem tud jól főzni. Az az aszszony, aki tanulmányozza férje emésztését a vidáman, legalább annyira hozzájárul társadalmi jólétünkhöz, mint bármelyik államférfi. A francia az egyetlen nép a világon, amely jó kávét tud főzni. Az amerikai az egyetlen nép, amely valóban értékeli tudni a jó kávéét. Bízhatok rá, hogy egy hétnél fiatalabb gyermek gyomrát; felsőbbrendű embert fogok nevelni belőle. Azt hiszem, a szakács a legromantikusabb lény a földkerekségen.

— Éjszakai telefon. Konferenciát tartott Londonban az angol telefonosok országa. Szervezte. A telefonosok képességeiről és gondolkodás módjáról folyt a szó és az egyik kiküldött elmondta, hogy ismer egy éjszakai telefonost, aki 15 éve egyetlen panasza szó nélkül dolgozik. — Igen — szólt közbe az elnök — de aki 15 éven át dolgozik mint éjszakai telefonos, nem tekinthető lelkileg normálisnak.

— KÖZELEBRŐL DÖNTENÉK A MAGYAR JEJÖLÉSEKRŐL. Bucurestiből jelentik: A Nemzeti Ujjászületés Frontjának főtanácsa Dragomir Silviu dr. kisebbségi miniszter, továbbá Valcovici és Cornateanu főtitkárok elnöklésével ma, vagy holnap ülést tartanak, ahol megjelennek dr. Bánffy Miklós gróf és dr. Szász Pál, a főtanács magyar tagjai is. Ezen az ülésen a magyarok jelölését is el fogják dönteni. Illetékes helyen a magyar törvényhozók várható száma felől kijelentették, hogy a magyarok legalább 11 mandátumot fognak kérni, mert ha a NUF legfőbb tanácsának 220 tagja között 11 magyar van, akkor a 258 képviselő és szenátor között szintén legalább ennyi magyarnak kell lennie.

— LÁTVÁNYOSSÁGI ADÓ FIZETENDŐ A ZENÉS HELYSÉGEKBE FOGYASZTOTT ÉTELEK ÉS ITALOK UTÁN. A pénzügyrendelet értelmében a fogyasztott ételek és italok után is látványossági adót kell fizetni. Ez 50 lejes fogyasztásnál 1 lej, 50—200 lejjig terjedő fogyasztásnál 2 lej, 200 lejen felüli fogyasztásnál pedig 5 lej. Az új látványossági adó már életbe is lépett.

— A katonai köszöntést fogják alkalmazni a CFR alkalmazottak a szolgálatban. A CFR vezérigazgatósága, amint a Rador távirati iroda jelenti — körrendeletben utasította a vonalakon szolgálatot teljesítő személyzetet, hogy a szolgálatban a katonai jellegű köszöntést alkalmazzák.

— „Letartóztattak” egy tigrist és egy kengurut. Riadóautókon vonult ki a newyorki rendőrség egy elszabadult bengáli tigris és egy kengurukölyök kézrekerítésére. A dolog hajnalban történt, az egész város aludt. A rendőrség a két szökevény állatot — a tigris egy cirkuusból, a kis kenguru az állatkertből szabadult ki — „letartóztatta.”

Mozi

CAPITOL MOZGÓ: Az ellopott élet. Elisabett Bernier egyetlen világfilmje. A szezon meglepetése. Rendezte: Paul Czinner.

EDISON MOZGÓ: Pénztől új műsor. I. Orgona virágzás Jeanette MacDonald és Nelson Eddy legképrázatosabb film remeke. II. Orlok keze a borzalmak borzalma. Peter Lorre-val. III. Híradó. Kezdet: 3, 6, 9 órakor. Jön: Golgotha.

SELECT MOZGÓ: Szerda, csütörtök, péntek, szombat, vasárnap: A zöld frakk. Fliers és Caillavet zenés vígjátéka. Fő szerepekben: Elvira Popescu Páris kedvence, Jules Berry, André Lefour.

ROYAL MOZGÓ: Charles Boyer egyetlen idej filmje: Algiri éjszakák. Partnerai: Sigrid Gurie, Hedi Samarr. Előtte 2 premierhíradó Metro s Fox.

URANIA MOZGÓ: Szerda, csütörtök, péntek, szombat, vasárnap: Halálbrigád. Főszereplők: Neil Hamilton, Madge Ewans.

THALIA MOZGÓ. Csütörtöktől: Vihar Ázsia felett. Fősz.: Conrad Veidt és Sessue Hayakawa. Műsor előtt a legújabb Metro és Fox híradók. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor. Helyárak: Földszint: 33, balkon 23 illetékekkel együtt.

RIO MOZGÓ: Május 15—21-ig 3, 6 és 9. Két világsláger. I. Lucrécia Borgia. Történelmi dráma. Fősz.: Gabriel Gabrio és Edwige Feuillere. II. Botrány a turfon Nevetető vígjáték. Fősz.: A Marx-testvérek, Gaucho, Chico és Harpo. III. Jurnal.

Tökéletes eleganciát nyújt a

Czink-

által tisztított és festett ruha

Megkezdődött Budapesten a XVIII.-ik kath. naggyűlés

(BUDAPEST.) Unnepi külsőségek között kezdődött meg a XXVIII.-ik országos katolikus naggyűlés. A Hősök tere felállított hatalmas oltár előtt Aldožsücsörtökön reggel a katolikus ifjúság vonult fel közös áldozásra és ezzel nyílt meg a katolikus naggyűlés. A hatalmas oltárhoz hosszú sorban vonult fel a papság élén Szmeccsányi érsek, Shvoy Lajos megyéspüspök, Angelo Rotta pápai nuncius. A papság hosszú sorát Serédy Justinian zárta be, aki az oltár előtt Veni Sancte-t intonált, majd Shvoy Lajos püspök mondott beszédet. Ezután következett az ifjúság szent áldozása. A naggyűlés a Vigadóban folyt le, amelyen a magyar közélet számos kiválósága, így József királyi főherceg, József Ferenc főherceg, Erzsébet királyi hercegnő is megjelentek. A kormányt vezér Bácskai István képviselte. Serédy Justinian bíboros hercegprímás nyitotta meg a naggyűlést, Angelo Rotta pápai nuncius latin nyelven a pápa üdvözlését tolmácsolta. Majd Mihálovics Zsigmond a nemzeti művelődésről beszélt. A gyűlést ma folytatják.

Dr. Böszörményi Emil gyilkosa a katonai törvényszék előtt

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) A katonai törvényszék ma délután 4 órakor kezdte meg annak a megdöbbentő gyilkosságnak a főtárgyalását, amely gyilkosságának dr. Böszörményi Emil, nagyváradi ügyvéd, a romániai munkásmozgalm egyik legkiválóbb élharcosa lett az áldozata. Dr. Böszörményit — mint ismeretes — a múlt év november elsején este fél 7 órakor a nagyváradi Munkásotthon épületében, ahol dr. Böszörményi hivatalos teendőit látta el, Andrei Nicolae 23 éves fiatalember revolvérrel agyonlőtte. A gyilkost és két bűntársát letartóztatták.

— Adományok. Köszönettel nyugtázzuk vak asszony részére Dr. L. B. 100 lej és L. X. 30 lej adományát.

— RENDŐRSÉGI HIREK. A Bariut-uccában szolgálatot teljesítő rendőr tegnap délután előállította a kvesturára Todut Aurel Anton Pan 16. szám alatt lakó legényt és Bolt Vasile nevezetű férfit, akik ittas állapotban össze szólalkoztak a Bariut-uccában levő vursli helyén, majd később nagy verekedést rendeztek. Ügyükben folyik az eljárás. — Nagy Lajos Marechal Foch-ucca 73. szám alatt lakó református lelkész bejelentette a rendőrségen, hogy szerdán délután ismeretlen tettes távollétében álkulccsal behatolt lakásába, ahonnan 4300 lej értékű ruhaneműt lopott el. Az ügyben folytatják a nyomozást. — Suciu Maria Borhanciu 10. szám alatt lakó nő feljelentést tett a rendőrségen ismeretlen tettes ellen, aki lakásából 6500 lej értékű ruhaneműt lopott el. — Máté Kiss János Grigorescu-uccában lakó férfi ugyancsak lopás ügyében tett feljelentést a rendőrségen, hogy ismeretlen tettes álkulccsal behatolva a lakásába 6000 lej értékű ruhaneműt lopott. — Banca Irina Pop Julian-uccában lakó nő hasonló természetű álkulccsal lopás ügyében tett jelentést a rendőrségen, bejelentve, hogy 8700 lej értékű ruhaneműt loptak el lakásáról. — A 663. Tg. Mures jelzésű autó tegnap délután a szamosfalvi vámnál elgázolt egy borjút, amely a helyszínen kimúlt. A gázolás következtében kisebb természetű forgalmi akadály támadt. A gázoláslról az ügyeletes rendőr jegyzőkönyvet vett fel. — Both Lászlóné Dindos-ucca 27. szám alatt lakó asszony megjelent a IV. kerületi rendőrségen és bejelentette, hogy férje — akitől hónapok óta különvált el és a Petian-telegen lakik — tegnap este felé, valószínűleg ittas állapotban távollétében behatolt a lakásába, ahonnan 470 lej készpénzt vitt volna el. A kerületi rendőrség a súlyos váddal illetett férfit ma délelőttre idézte be kihallgatás végett. Ennek során a férfi tagadta, hogy a pénzt elvitte, csupán annyit ismert be, hogy csakugyan alaposan beszélt állapotban lévén, betört az ajtót és úgy ment be feleségének a lakásába. A rendőrség az ügyben tovább folytatja a nyomozást.

Kolozsvári közéleti előkelőségek pereskedése a törvényszék előtt

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Régóta húzódó ügyet tárgyalt a kolozsvári törvényszék Nicolau-Borcas tanácsa. Dr. Danicel Grigore törvényszéki elnök, volt vizsgálóbíró hatósági személy megrágalmazása miatt feljelentést tett dr. Basiota Basil közegészségügyi vezérfelügyelő ellen. Az ügy előzményei még a dr. Juga Justin ügyvéd ellen a hadirokkantak vasuti jegyeinek szabálytalan kiutalásával kapcsolatosan megindult bírósági eljárás idejére nyulnak vissza. Ebbe a bűnperbe belekeveredett dr. Basil Basiota is, aki ellen a vizsgálatot Danicel vizsgálóbíró folytatta le. Dr. Avramescu kolozsvári egyetemi tanár, aki úgy dr. Basiotának, mint a vizsgálóbírónak személyi ismerőse, szemrehányást tett a közegészségügyi vezérfelügyelőnek, hogy személye és neve a vasuti jegyek szabálytalanságával felmerült ügyben szerepelhetett. Dr. Basiota ekkor — állítólag — súlyos kijelentéseket hasz-

nált dr. Danicel vizsgálóbíróval kapcsolatban és ezeket a kijelentéseket az egyetemi tanár kötelességének tartotta közölni a vizsgálóbíróval. Danicel dr. erre hatósági személy megrágalmazásáért feljelentést tett dr. Basiota Basil ellen. A kolozsvári törvényszék már többször tartott tárgyalást ebben az ügyben, míg most a főtárgyalást tartotta meg. Avramovici professzor a törvényszéki tanács előtt tett vallomásaiban megerősítette dr. Basiota kijelentéseit, amelyeket Danicel vizsgálóbíró sértéseknek talált magára nézve. Kihallgatták dr. Basiota vezérfelügyelőt is, aki elmondotta, hogy Danicel vizsgálóbíró neheztel reá és ezért kezelte annak idején vele szemben a vizsgálatot tulzott szigorúsággal. A vádlott védelmét ellátó dr. Ciugudean Marius ügyvéd a bizonyítási eljárás kiegészítését kérte, amit a törvényszék el is rendelt és a tárgyalás folytatását május 22-ére halasztotta.

Másodizben is betörők jártak a Traianu-uti fűszerüzletben

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Daszkal Lajos Traianu-ut 4 szám alatti fűszerkereskedő ma reggel megjelent a központi rendőrségen és előadta, hogy az éjszaka folyamán ismeretlen tettes betört üzletébe, ahonnan 15.000 lej értékű árut loptak. A betörő letörte az uccai redőny lakatját és így jutott be a helyiségbe. Érdekes, hogy egy hónappal ezelőtt szintén betörték Dasz-

kal üzletébe, amikor 20.000 lej értékű árut loptak. A betörők akkor az udvar felőli ablakon keresztül hatoltak be a boltba. Daszkal annak a véleményének adott kifejezést, hogy a betörést a körülményekkel ismerős egyének követhették el. A rendőrség bevezette a nyomozást és már is nyomába van a tettesnek.

A váltóhamisítással vádolt orvos bírái előtt

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) A kolozsvári törvényszék Breban-Bolcas tanácsa most tartotta meg a főtárgyalást dr. Lenghel Alexandru orvos váltóhamisítási bűnperében. Az orvos — mint ismeretes — nagyszámú váltókat hamisított, amelyeket egyik kolozsvári előkelő pénzintézetnél számított le. Az orvos szülei nevét írta a váltóra kezesként. A váltók lejáratakor az orvos szülei kijelentették, hogy aláírásuk a váltókon hamis. Dr. Kernbach Mihály törvényszéki írásszakértő megállapította, hogy a váltókra dr. Lenghel Sándor írta alá a kezesek nevét. Az orvos viszont kihallgatása során eskü alatt azt vallotta, hogy az aláírások valódiak és szüleitől származnak. Váltóhamisításért és hamis esküért indult

meg dr. Lenghel Alexandru ellen az eljárás. Rapeanu ügyész a legsúlyosabb büntetés alkalmazását kérte, míg a Mircea Gheorghescu képviselőtében megjelent Nicora ügyvéd az enyhítő körülmények figyelembevételét és enyhe büntetést kért. Az utolsó szó jogán felszólalt a jobb sorsra érdemes orvos is, aki sirógörcsök között kért méltánylást a bíraktól és megismételte azt az állítását, hogy a váltókon az aláírások szülei kezétől származnak, akik azonban a fizetési kötelezettség alól akartak mentesülni, amikor nem ismerték el sajátjukként a kezességi jótállást. A törvényszék tanácsa hivatalból megállapítandó új határnapon hirdeti ki nagy érdeklődéssel várt ítéletét.

Az új angol-csosz egyezmény-javaslat tartalma

Németország változatlanul ragaszkodik el gyarmataihoz

(LONDON.) Az alsóház tegnapi ülésén Chamberlain az egyik felszólalásra, amely azt kérdezte, hogy hajlandó-e Anglia közvetíteni a német-lengyel viszályban, írásban válaszolt. Ebben kijelenti, hogy ilyen közvetítésre hajlandó, de csak akkor, ha ezt az érdekelt államok valamelyike kívánja.

ROMÁN-DÉLSZLÁV MEG-BESZÉLÉSEK (BELGRÁD.) Politikai körökben úgy hírlik, hogy Gafencu román és Cincár Markovics jugoszláv külügyminiszterek, valamelyik dunai hajó fedélzetén találkozni fognak egymással és megbeszéléseket folytatnak.

TILOS A TÜNTETÉS BULGÁRIÁBAN

(LONDON.) Az angol lapok szerint, minthogy Szófiában az utóbbi időben több helyen uccai demonstrációk voltak, amelyek ellen a hatóságok nem tudtak kellő eréllyel fellépni, ezért a hatóságok a múltban már több ízben sikerrel alkalmazott tilalmat fognak elrendelni. Eszerint az uccákon tilos

lesz bármi néven nevezendő csoportosulás vagy a legkisebb demonstráció is.

AZ AMOY-I HELYZET (SANGHAI.) Kulengsunál a japán csapatok felerészét visszavonták. A szigeten angol tengerészcsapat szállt partra és menetel a nemzetközi engedményes terület felé. Amoyban 50 angol és amerikai hajó és egy francia cirkáló van, 37 japán hadihajó ugyanakkor Svatau kikötőjét bombázta, hasonlóképpen a japán repülőgépek is.

AZ ÚJ ANGOL AJÁNLAT (PÁRIS.) A Petit Journal és Matin szerint a Moszkvának küldött új válszjegyzék három pontból áll: 1. A szovjet provokált támadás esetén szavatolja Románia, Lengyelország, Észtország, Litvánia és Lettország határait. 2. Franciaország és Anglia biztosítja a szovjetet, hogy automatikusan segítségére lesznek, ha a fenti országokkal szemben vállalt szavatosságból kifolyólag Moszkvát támadás érné. 3. Tanácskozással és vezérkari megbeszélésekkel tisztázzák a három szava-

toló állam akciót, felelősségét és szerepét.

NÉMETORSZÁG NEM MOND LE GYARMATAIRÓL

(BÉCS.) Epp birodalmi helytartó a gyarmatiügyi szövetség elnöke, bécsi nagy beszédében kijelentette, hogy a Harmadik Birodalom megnagyobbodása még fokozottabb életszükségletet teszi a volt német gyarmatok visszakövetelését. Németország még ma is tulajdonának tekinti Német Keletafrikát, Német Délnyugatafrikát, Kamerunt, Togot és a déli tengeri szigeteket. A követelések mögött 80 milliónyi egységes nép áll, amely bizik abban, hogy a vezérnek sikerül ezt a kérdést is rendeznie.

A JERUZSÁLEMI ÁLDÓZATOK

(JERUZSÁLEM.) (Rador.) A csütörtök esti véres összetűzéseknek az eddigi jelentések szerint 12 rendőr és mintegy 100 zsidó áldozata van. A sebesülések nagyobb része nem veszélyes természetű.

AZ ANGOL HADKÖTELEZETTSÉG

(LONDON.) (Rador.) Az alsóház harmadik olvasásában is elfogadta a hadkötelezettségi törvényjavaslatot, valamint a katonai tartalék segédcsoportok felállítására vonatkozó törvényrendeletet.

AMERIKA ÉRDEKEI

(WASHINGTON.) Hull külügyminiszter a költségvetési vita során kijelentette, hogy Amerikának folytatnia kell fegyverkezését, mert létérdekei több ponton és egyre riasztó mértékben kerültek veszélybe.

KÉTMILLIÓ EMBER FOGADTA VI. GYÖRGY KIRÁLYT

(MONTREAL.) A kanadai királylátogatással kapcsolatosan 2 millió ember érkezett Montrealba, hogy fogadja VI. György királyt és feleségét.

— AZ ANYÁK NAPJA. Az ortodox egyházak ma az össze iskolákban és templomokban az Anyák napját fogják megülni.

— GÁZOLÁS AZ UNIRII-TÉREN.

Tegnap délután az 523. Cluj rendszámú tehergépkocsi, amelyet Blane Ioan sofőr vezetett, az Unirii-téren elütötte Chinbrudeanu Ioan Fierului-ucca 25. szám alatt lakó 49 éves borbélymestert, akit a mentők súlyosabb természetű külső sérülésekkel szállítottak be a klinikára. A gázolás ügyében megindították a szokásos eljárást.

— Magyar választók! Minden választói joggal rendelkező magyar etnikai származású állampolgár haladéktalanul kérje a választási névjegyzékbe való felvételét. A képviselőválasztás a városi, illetve a községi előjárásoknál, a szenátor választás pedig lakhelyük törvényszéki főnöknél történik. A választási jog gyakorlása népünk iránti becsületbeli kötelesség. Vegyék igénybe tehát a még rendelkezésre álló rövid időt, mert csak ilyen uton lehet a megfelelő magyar parlamenti képviselőt biztosítani. Nemzeti Ujjászületés Frontjának Magyar Alosztálya.

— DAGAD A BŰNLAJSTROM. Jelentettük, hogy a rendőrség két veszedelmes besurranó tolvajt fűlt le Munteanu Victor Axente Sever 8. és Gondos János Békásban lakó fiatalemberek személyében, akik betörték Székely Géza Ion Ghica-ucca 12. szám alatt lakó borbélyműhelyébe. Válatásuk során még újabb betörést is beismertek: Néhány héttel ezelőtt behatoltak Pop Sándor Oasanu 36. szám alatt lakó férfi lakására, ahonnan 8000 lej loptak. A rendőrség a veszedelmes bűnözőket még folyamatban levő kihallgatásuk után átadja az ügyészségnek.

— Hirtelen halál. Tegnap este felé Szilassy Ferenc Gh. Aasachi 28. sz. alatt lakó 51 éves iparos, hirtelen meghalt. Azonnal kiszállított az értesített központi rendőrségtől az ügyeletes rendőrtiszt, dr. Hosszu kerületi tisztiorvos kíséretében a vizsgálat megajtése céljából. A rendőrorvos megállapította, hogy az iparos két éve súlyos tüdőbajban szenvedett, így tehát megelőzte a törvényszéki boncolás elrendelését.

Nyomatott a MAYER könyvnyomda körforgóján.

SEEV. CENZ. C. VI. A. — BUN DE IMPRIMAT